









## ۱۴ اطلاعات



فوتبال جام جهانی ۹۸

## وقتی که

## پیشگوییها غلط از آب در می آید

"قیصر" یکن باکن کاملاً اشتباه کرد. به له سخنانش از حقیقت دور بود و پیش‌بینی رهاگل (سرمربی تیم کایزر سلطنتن قهرمان باشگاههای آلمان) نیز چنین وضعیتی داشت.

پراوه یافتن تیم ملی فوتبال فرانسه به بازی پایانی و نهایتاً کسب جام جهانی فرانسه ۹۸ توسط این تیم این بزرگان فوتبال در یافتند که پیشگوییهای آنها در مورد این جام از پیش نداشت.

اوتو رهاگل، با این پیش‌بینی در قبال باخت ۳۰ آلمان در برابر کرواسی منبی بر اینکه «من کاملاً متقاعد شده‌ام که آلمان در بازی پایانی حضور خواهد داشت» از خود یک «بی‌اطلاع» بازی پایانی حضور خواهد داشت. وی گفته بود که کرواها تیمی نیستند که از آن ترسی به دل راه دهیم. میانگین بالای سنی برای آلمان «یک امتیاز بزرگ» محسوب می‌شود. هیچ تیمی به اندازه تیم آلمان از تجربه و سابقه بازی برخوردار نیست.

حتی میشل پلاتینی بازیکن سابق تیم ملی فرانسه و یکی از رؤسای کمیته برگزاری کننده مسابقات جام جهانی فرانسه ۹۸ هم برای آلمان در بازی نهایی جایی در نظر گرفته بود.

وی در برخورداریست سابق تیم ملی فرانسه و یکی از رؤسای کمیته برگزاری کننده مسابقات جام جهانی فرانسه ۹۸ هم برای آلمان در بازی نهایی جایی در نظر گرفته بود. حتی میشل پلاتینی بازیکن سابق تیم ملی فرانسه و یکی از رؤسای کمیته برگزاری کننده مسابقات جام جهانی فرانسه ۹۸ هم برای آلمان در بازی نهایی جایی در نظر گرفته بود. حتی میشل پلاتینی بازیکن سابق تیم ملی فرانسه و یکی از رؤسای کمیته برگزاری کننده مسابقات جام جهانی فرانسه ۹۸ هم برای آلمان در بازی نهایی جایی در نظر گرفته بود.

وی اظهار داشته بود که جام جهانی جشنهای بزرگی است که شاهد حضور یک تیم آفریقایی در نیمه نهایی و قویترین تیم آلمان خواهد بود. پس از حذف تیم آلمان در دور دوم وی یاد آور شد که آلمان یک فوتبال «ابتدایی» را به نمایش گذاشت و اینکه مسابقاتی که در این دوره از بازیها مشاهده شد به درد کوچک بازیاز می‌خورد تا یک ورزشگاه فوتبال.

افسانه‌ای برزیل با اعلام این نقطه نظر که هلند برای برزیل یک تیم قوی خواهد بود هموطنان خود را مشوش کرد.

اما برتی فوگتس مربی کنونی فوتبال آلمان تانانزای در دست گفت. وی اظهار داشت «در فرانسه ما نباید فوتبال درجه اول نخواهیم بود». که این گفته را بازی تیم آلمان در فرانسه به اثبات رساند.

مراسم گشایش رسمی بازی‌های جهانی جوانان روز دوشنبه با حضور هزاران نفر از اهالی مسکو در ورزشگاه لوزیچکی این شهر برگزار شد.

در این مراسم هزاران نوجوان ۱۲ تا ۱۷ ساله صحنه‌های بسیار زیبا و بدیعی از هنرهای نمایشی را به اجراء در آوردند و مشعل بازی‌ها در پایان مسپرش از آتن تا مسکو، مشعل اصلی بازی‌ها را روشن کرد. این مشعل در یک مسیر ۳۳۳۵ کیلومتری توسط صدها دوندۀ جوان در خاک روسیه حمل شدو در داخل ورزشگاه پس از دست به دست شدن آن توسط قهرمانان گذشته المپیک روسیه به خرس کوچک قهوه‌ای که نماد بازی‌ها می‌باشد سپرده شد تا مشعل اصلی را روشن کند.

در مراسم روزدوشنبه بوریس یاتسین رئیس جمهوری روسیه، رئیس کمیته بین‌المللی المپیک، رئیس جمهوری قبرس و شخصیت‌های بلند مرتب‌های روسیه و سفیران کشورهای جهان هم مسکو حضور داشتند.

خوان آنتونیو سامارانش رئیس کمیته بین‌المللی المپیک طی سخنانی از ابتکار مسئولان شهر مسکو در ارائه پیشنهاد تأسیس و میزبانی این بازی‌ها قدرانی کرد.

وی گفت از المپیک مسکو تاکنون روسیه شایستگی‌های خود را در میزبانی بازی‌های جهانی نشان داده است و از میزبانی بازی‌های جهانی جوانان نیز در این شهر بسیار خرسند می‌باشم.

بوریس یلتسین رئیس جمهوری روسیه در نقطه خود ضمن اعلام رسمی افتتاح مسابقات از خوان آنتونیو

سامارانش رئیس کمیته بین‌المللی المپیک برای حمایت‌هایش از مسکو در میزبانی این بازی‌ها که بیش از ۷ هزار ورزشکار از ۱۲۸ کشور جهان حضور دارند تشکر کرد.

وی از ورزشکاران شرکت کننده در مسابقات خواست تا نه برای برنده شدن بلکه برای خوب مبارزه کردن پای به میدان بگذارند.

یلتسین تأکید کرد جوانان امیدهای آینده کشورهایی باشند و باید شعارها و اهداف نیک را سر لوحه کار خود قرار دهند.

در این مراسم همچنین یکی از قهرمانان المپیک روسیه به نمایندگی از ورزشکاران جوان کشور در پیامی جوانان جهان را به صلح دوستی و تلاش برای نزدیک‌ی قلب‌های ملت‌های جهان دعوت کرد.

وی گفت بگذارند این واقعه مهم ورزشی نقطه عطفی برای تیرسرم مساعی و دوستی در آستانه هزاره سوم میلادی باشد.

شهرداری مسکو در مراسم افتتاحیه به قول خود وفا کرد و با آنکه تا یک ساعت پیش از برگزاری مسابقات مسکو شاهد بارانی سیل آسا بود اما پاشیده شدن ماده مخصوصی در آسمان به وسیله چند هواپیمای ویژه باعث کنز رفتن ابرها و آفتابی شدن هوا برای سه ساعت شد و ساعتی پس از مراسم باران سیل آسا از سر گرفته شد.

در مراسم روزدوشنبه حدود ۷۰ هزار نفر از اهالی مسکو و تمام ورزشکاران خارجی شرکت کننده در بازی‌ها حضور داشتند.

**شوک پیش از ۷ هزار و ۱۲۸ ورزشکار**

۷ هزار و ۸ ورزشکار از ۱۲۸ کشور در نخستین دوره بازی‌های

مراسم گشایش بازیهای جهانی جوانان در مسکو:

## باید شعارها و اهداف نیک را سرلوحه قرار داد

ورزشی جوانان زیر ۱۷ سال جهان حضور دارند که این تعداد ورزشکار بیشترین حضور ورزشکاران پس از بازی‌های المپیک محسوب می‌شود. روسیه به ۲۲۰ ورزشکار بزرگ‌ترین کاروان ورزشی را به این بازی‌ها گسیل داشته‌است، لیتوانی با ۲۱۴ نفر، اوکراین با ۱۶۰ ورزشکار و برزیل با ۱۵۶ نفر دیگر کاروان‌های بزرگ این بازی‌ها هستند.

کوبا، فلسطین، جزایر کوکا، پورتوریکو، سان‌توم و پرتسپیت تنها یک ورزشکار به این بازی‌ها اعزام کرده‌اند

روسیه و اوکراین در تمامی ۱۵ رشته این بازی‌ها شرکت دارند، برزیل و مصر در ۱۴ رشته، ارمنستان، جمهوری آذربایجان، بلو روسی، تایوان، لتونی و آفریقای جنوبی در ۱۲ رشته حضور دارند.

این بازی‌ها در ۱۱ ورزشگاه بزرگ شهر مسکو برگزار می‌شود و حدود ۱۰ هزار نفر کارهای اجرایی این بازی‌ها را برعهده دارند.

۲۴ نفر تفسر پلیس به طور شبانه‌روزی امنیت این بازی‌ها را تضمین کرده‌اند.

**روسها در ۵ وزن ۵مدال طلا گرفتند**
دیدارهای نهایی پنج وزن نخست رقابت‌های کشتی فرنگی بازیهای جهانی جوانان که در روسیه برگزار می‌شود، بعدازظهر روز دوشنبه برگزار شدو تیم روسیه با برتری کامل به ۴ مدال طلا دست یافت.

در دیدار نهایی وزن ۳۹ تا ۴۲ کیلوگرم، آرادانسن زاکاریان کشتی‌گیر ارمنی‌الاصول تیم روسیه با ۳ بر ۲ ازمن آنتونیان‌از ارمنستان پیروز شد و به مدال طلا دست یافت.

تیم‌های ملی گلیبال، جودو و دوومیدانی نایبانیان ایران برای شرکت در بازی‌های جهانی نایبانیان دیروز سه‌شنبه راهی اسپانیا شد.
بازی‌های جهانی نایبانیان جهان از روز پنجشنبه (فردا) در دوومیدانی نایبانیان ایران به شرح زیر است:
**گلیبال**: ورزشکار: فریدون اسدی، حمیدرضا علیدوستی، مهدی شاهین، حسینعلی اکبری روزنه، علیرضا چشم‌براه، کریم جلپوند.
مربیان: مجید نورایی‌پور، مجتبی کمبانی.
**جودو**: اولیاطل باقری، علی اکبر قاجار، امان‌الو فلاوند، رضا شجری، علی صفرنژاد، قاسم مردانیور، محمود باقرزاده.
مربیان: علیرضا ظریف، علی امینی.
**دوویمیدانی**: حسن زارع، شهریار صادقی‌پور، خلیل اقدام‌پناه، مریی: اکبر افخم. مترجمان: قربانعلی فرچی و فریدون داوودیان. سرپرست: محمد مهر آیین.

## هزارمین گل تاریخ فوتبال فرانسه را «امانوئل پتی» به ثبت رساند



تیم‌های ملی گلیبال، جودو و دوومیدانی نایبانیان ایران برای شرکت در بازی‌های جهانی نایبانیان دیروز سه‌شنبه راهی اسپانیا شد.
بازی‌های جهانی نایبانیان جهان از روز پنجشنبه (فردا) در دوومیدانی نایبانیان ایران به شرح زیر است:
**گلیبال**: ورزشکار: فریدون اسدی، حمیدرضا علیدوستی، مهدی شاهین، حسینعلی اکبری روزنه، علیرضا چشم‌براه، کریم جلپوند.
مربیان: مجید نورایی‌پور، مجتبی کمبانی.
**جودو**: اولیاطل باقری، علی اکبر قاجار، امان‌الو فلاوند، رضا شجری، علی صفرنژاد، قاسم مردانیور، محمود باقرزاده.
مربیان: علیرضا ظریف، علی امینی.
**دوویمیدانی**: حسن زارع، شهریار صادقی‌پور، خلیل اقدام‌پناه، مریی: اکبر افخم. مترجمان: قربانعلی فرچی و فریدون داوودیان. سرپرست: محمد مهر آیین.

## کاروان ورزشی نایبانیان ایران راهی اسپانیا شد

تیم فرانسه در این دیدار با پیروزی ۳ بر صفر به مقام قهرمانی جهان نائل شد و نام خود را برای اولین بار در تاریخ ۶۸ ساله مسابقات فوتبال جام جهانی به عنوان قهرمان جهان ثبت کرد.
دهه ۹۰ میلادی را در واقع دهه رشد و پیشرفت فوتبال فرانسه باید نامید چرا که در سال ۱۹۹۳، باشگاه ماریس به مقام قهرمانی مسابقات باشگاه‌های اروپا رسید.

باشگاه‌های سن‌ژرمن نیز در دو سال ۱۹۹۶ قهرمان مسابقات جام بردگان جام اروپا شد.

جدداً تیم قهرمانی تیم فرانسه در مسابقات جام ملت‌های اروپا در سال ۱۹۸۴ فرانسه تا پیش از دهه ۹۰ هیچ موفقیتی در فوتبال بین‌المللی

### ورزشی – حوادث

مراسم گشایش بازیهای جهانی جوانان در مسکو:

## باید شعارها و اهداف نیک را سرلوحه قرار داد

در این وزن، کایربیک ریگوف از قزاقستان مدال برنز را تصاحب کرد. در وزن ۴۸ کیلوگرم، بوریس یورکین از روسیه توانست با نتیجه ۳ بر صفر ایدین سترسه‌کیف از قزاقستان را مغلوب کند و به مقام قهرمانی برسد.
دانیار خونوف از قرقیزستان در این وزن مدال برنز گرفت.

در وزن ۵۷ کیلوگرم، آلکسی ایوانوف از روسیه، آرمن وادانیان از ارمنستان را با حساب ۴ بر صفر شکست دادو مدال طلا را به گردن آویخت.

در همین وزن دیوید دولینزه از گرجستان صاحب مدال برنز شد.

در وزن ۶۰ کیلوگرم، تیم روسیه توسط آلکسی کراسوین به مدال طلا دست یافت. وی در دیدار نهایی دیوید گروگاناشویلی از گرجستان را مقهور قدرت برتر خود کرد و با امتیاز ۴ بر صفر به پیروزی رسید.

در همسپین وزن، دنیس زوریگوف از ازبکستان صاحب مدال برنز شد.

در وزن ۸۲ کیلوگرم، یوانگکوس زاہراکاس از یونان با نتیجه ۵ بر ۳ بر عبدالله جسرانیل‌از قزاقستان پیروز شدو مدال طلا را بدست آورد.

در دیدار رده‌بندی این وزن، اماناز اندازه از گرجستان مدال برنز گرفت. کشتی‌گیران تیم کشتی فرنگی جوانان ایران به استثناء یک نفر، بقیه هر کدام با دو شکست از دور رقابتها حذف شدند.

دیدارهای نهایی در رده‌بندی وزن‌های ۵۲، ۶۳، ۷۴، ۹۵ و سه اضافه ۹۵ کیلوگرم از بعدازظهر دیروز آغاز شد.

**یک مدال طلا در انتظار نعمتی**
سامان نعمتی کشتی‌گیر فرنگی کلاس وزن ۷۶ ایران به دیدار پایانی رقابت‌های این وزن از بازی‌های ورزشی جوانان زیر ۱۷ سال جهان راه داشت. این دور از مسابقات جام جهانی بسیار زیباو جذاب بود. وی اضافه کرد:

نعمتی صبح روز دوشنبه برای رساندن به دیدار پایانی این وزن با نتیجه ۹ بر ۳ از سد الکساندر کوریتشف کشتی‌گیر اهل بلاروس پی‌گذشت تا برای کسب مدال طلا دیداری دیگر را برگزار کند.

عادل سمعی کشتی‌گیر وزن ۴۵ کیلوگرم ایران با شکست ۲ بر ۲ مقابل امیل بشیریراف از جمهوری آذربایجان از دور مسابقه‌ها حذف شد.

نعمتی تنها کشتی‌گیر باقی‌مانده تیم کشتی‌فرنگی جوانان ایران در این بازی‌ها که در شهر مسکو جریان دارد، محسوب می‌شود.

## سوار کاری بانوان، جام یگانگی

هفتمین دوره از مسابقه‌های سوار کاری بانوان (جام یگانگی) در مجموعه ورزشی نوروژ آباد برگزار شد. در این رقابتها ۴۳ سوار کار از استانهای تهران و خراسان حضور داشتند و مسابقه‌های خود را در قالب گروه سنی بزرگسالان و جوانان دنبال کردند و در پایان نتایج زیر به دست

## اظهارات رئیس جدید فیفا درباره بازی تیم ملی فرانسه



«ژوزف بلاتر» رئیس فدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) با تمجید از بازی زیبای تیم فرانسه در دیدار نهایی مسابقات جام جهانی فوتبال و نحوه برگزاری این مسابقات اظهار داشت که فوتبال ارائه‌شده در این دیدار همان

روزنامه‌وال استریت ژورنال روز دوشنبه نوشت، شرکت بوینگ روز جمعه گذشته اعلام کرد برای افزایش سودآوری عملیاتش، تصمیم به گران کردن محصولات خود گرفته است. این نخستین بار طی ۲۳ سال اخیر است که بوینگ قیمت پایه محصولات خود را بالا می‌برد.

**برداشت بی‌سابقه بیمه خسارت در آمریکا**
تهران- ایرنا: «فترت خدمات بیمه» در آمریکا روز دوشنبه اعلام کرد، خسارت‌های ادعا شده ناشی از حوادث طبیعی در آمریکا طی سه ماهه دوم سال ۱۹۹۸ افزایش یافته و به حد بی‌سابقه‌ای رسیده است. خسارت‌های ناشی از طوفان، گردباد و برف‌زدگی شدید در آمریکا به حدی رسید که شرکت‌های بیمه مجبور به پرداخت ۳/۴ میلیارد دلار شدند و سودآوری شرکت‌های بیمه مسکن و حوادث در طی مدت مذکور به شدت کاهش یافت. میزان خسارت‌های گزارش شده در سه ماهه دوم سال ۱۹۹۸ سه برابر مدت مشابه در سال گذشته بود. است. طی مدت مذکور ۱/۳ میلیون مورد ادعای خسارت به شرکت‌های بیمه رسیده است.

**افزایش ارزش سهام در بازار آمریکا**
نیویورک- ایرنا: ارزش سهام آمریکا به بیشنگامی شرکت «مایکروسافت» و سایر شرکت‌های کامپیوتری وابسته افزایش یافت. کارشناسان بازار سهام معتقدند این افزایش تا حدود زیادی به خاطر خوشبینی بورس یازان به چشم‌انداز صنعتی آمریکاست.

ارزش میانگین شاخص سهام صنعتی «داوجونز» آمریکا واسط روز دوشنبه ۱۴/۸۶ واحد افزایش یافت و به ۹۱۱۹۰۹۰ واحد رسید.

**دومین مرحله بازسازی ارتش فرانسه**

تهران- واحد مرکزی خبر: «آلن ریشار» وزیر دفاع فرانسه است که به زودی جدول زمان‌بندی مردم جدید ساختن ارتش این کشور را در تطاب با حرفه‌ای کردن و کاهش ابعاد نیروهای مسلح که در فوریهٔ سال ۱۹۹۶ به تصویب «ژاک شیراک» رئیس‌جمهوری این کشور رسید، اعلام کند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از پاریس، موضوع این سری تدابیر که از قانون برنامه‌ریزی نظامی منتج شده‌است، آموزش و تربیت فرماندهان نیروی زمینی و سازماندهی سه نیرو خواهد بود. این تدابیر از اول ژانویه سال ۲۰۰۰ تا ۳۱ دسامبر سال ۲۰۰۲ به اجرا در خواهد آمد.

**دستگاهی که انتهاب ناشی از گزیدگی پشه را بطرف می‌کند**

ر.م- ایرنا: دستگاهی به نام گزی ابداع و وارد بازار ایتالیا شده است که التهاب پوستی و خارش ناشی از گزیدگی پشه را بطرف می‌کند. این دستگاه پوستی که در لارو خانه عرضه می‌شود شبیه فندق آنتی‌بخانه است و در محل گزیدگی کمی بار الکتریکی تخلیه می‌کند. تخلیه بار الکتریکی موجب می‌شود که مواد تحریک‌کننده بر اثر گزیدگی پشه در زیر پوست، خنثی شوند و خارش، تورم پوست و سوزش محل گزیدگی متعاقب آن، بروز نکند.

**درخواست زندان‌های طولانی برای مقام‌های پیشین اسپانیا**
دادگاهی در اسپانیا برای دو نفر از متهمان ماجرای معروف به «جنگ کتیف» در این کشور، بیست و سه سال زندان درخواست کرد.

به گزارش واحد مرکزی خبر، به نقل از رادیو بین‌المللی فرانسه، این دو متهم عبارتند از «خوزه باریو نوو» وزیر پیشین کشور و «اقتال ورا» مدیر کل پیشین امور امنیتی در دولت گوتزالس، در ماجرای «جنگ کتیف»، جوخه‌های مرگ که در سازمان‌های نام اختصاری «گال» تشکیل شده بودند، بیست و هشت نفر از مظنونان به عضویت در سازمان جدایی‌خواهان باسک را در دههٔ ۸۰ میلادی به قتل رساندند.

**فاجعایچیان، اتومبیل‌های مسروقه را از آمریکا خارج می‌کنند**
سرقت اتومبیل در آمریکا و صادرات آن به دیگر کشورها در آمد سرشاری را نصیب فاجعایچیان بین‌المللی می‌کند.

به گزارش واحد مرکزی خبر به نقل از شبکه خبری «سی. ان. ان»، سالانه دویست هزار دستگاه اتومبیل از آمریکا به کشورهای مختلف صادر می‌شود که یکصد هزار دستگاه آن اتومبیل‌های سواری مسروقه است. یک مقام پلیس فدرال آمریکای گوید، اتومبیل‌های سواری دزدیده شده، اتومبیل‌های گران قیمت هستند و شناسایی آنها دشوار است. پلیس فدرال آمریکا برای جلوگیری از صادرات اتومبیل‌های مسروقه به تاژگی در پانه‌های خروجی این کشور، تلاش گسترده‌ای را آغاز کرده است.

## 4ETTELA'AT



آمد.
**بزرگسالان جوانان**
در این رده سنی مسابقه با ۱۷ سوار کار برگزار شد، سروناز مستجاب‌الدعوه از تهران با اسب مقام‌های ۱. شقایق فرمان آرا از تهران با اسب تمسوچین، ۲. بیستا وحدتی از تهران با اسب طلاخوش، ۳. مونا هداوند

خانن از تهران با اسب سیلان
**جوانان**
در این رده سنی مسابقه با ۱۷ سوار کار برگزار شد، سروناز مستجاب‌الدعوه از تهران با اسب مقام‌های ۱. شقایق فرمان آرا از تهران با اسب تمسوچین، ۲. بیستا وحدتی از تهران با اسب طلاخوش، ۳. مونا هداوند

**تیم تیراندازی بانوان ایران عازم اسپانیا می‌شود**
تفتنگ خضیف:
وحیده خان، کبری الله کرمی و آزاده توفیق‌واحد از تهران و زهرا محروقی از خراسان

تفتنگ خضیف:
بلدا خدایبنده از فارس، الهام هاشمی و لیدا فرمان از آذربایجان شرقی و راحله خیراللزاده از تهران

بلدا خدایبنده از فارس، الهام هاشمی و لیدا فرمان از آذربایجان شرقی و راحله خیراللزاده از تهران و حوریه سیددرخششان از آذربایجان شرقی این تیم را حسن پارسون اسپانیا برگزار خواهد شد. اسامی ورزشکاران این تیم اعلامی به اسپانیا از این قرار است:

### خواندننپها از گوشه و کنار دنیا

**بهای هواپیمایهای بوینگ بالا رفت**
تهران- ایرنا: شرکت بوینگ قیمت پایه بسیاری از هواپیمایهای جت خود را ۵ درصد افزایش داده است. روزنامه‌وال استریت ژورنال روز دوشنبه نوشت، شرکت بوینگ روز جمعه گذشته اعلام کرد برای افزایش سودآوری عملیاتش، تصمیم به گران کردن محصولات خود گرفته است. این نخستین بار طی ۲۳ سال اخیر است که بوینگ قیمت پایه محصولات خود را بالا می‌برد.

**برداشت بی‌سابقه بیمه خسارت در آمریکا**

تهران- ایرنا: «فترت خدمات بیمه» در آمریکا روز دوشنبه اعلام کرد، خسارت‌های ادعا شده ناشی از حوادث طبیعی در آمریکا طی سه ماهه دوم سال ۱۹۹۸ افزایش یافته و به حد بی‌سابقه‌ای رسیده است. خسارت‌های ناشی از طوفان، گردباد و برف‌زدگی شدید در آمریکا به حدی رسید که شرکت‌های بیمه مجبور به پرداخت ۳/۴ میلیارد دلار شدند و سودآوری شرکت‌های بیمه مسکن و حوادث در طی مدت مذکور به شدت کاهش یافت.

میزان خسارت‌های گزارش شده در سه ماهه دوم سال ۱۹۹۸ سه برابر مدت مشابه در سال گذشته بود. است. طی مدت مذکور ۱/۳ میلیون مورد ادعای خسارت به شرکت‌های بیمه رسیده است.

**افزایش ارزش سهام در بازار آمریکا**

نیویورک- ایرنا: ارزش سهام آمریکا به بیشنگامی شرکت «مایکروسافت» و سایر شرکت‌های کامپیوتری وابسته افزایش یافت. کارشناسان بازار سهام معتقدند این افزایش تا حدود زیادی به خاطر خوشبینی بورس یازان به چشم‌انداز صنعتی آمریکاست.

ارزش میانگین شاخص سهام صنعتی «داوجونز» آمریکا واسط روز دوشنبه ۱۴/۸۶ واحد افزایش یافت و به ۹۱۱۹۰۹۰ واحد رسید.

**دومین مرحله بازسازی ارتش فرانسه**

تهران- واحد مرکزی خبر: «آلن ریشار» وزیر دفاع فرانسه است که به زودی جدول زمان‌بندی مردم جدید ساختن ارتش این کشور را در تطاب با حرفه‌ای کردن و کاهش ابعاد نیروهای مسلح که در فوریهٔ سال ۱۹۹۶ به تصویب «ژاک شیراک» رئیس‌جمهوری این کشور رسید، اعلام کند.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از پاریس، موضوع این سری تدابیر که از قانون برنامه‌ریزی نظامی منتج شده‌است، آموزش و تربیت فرماندهان نیروی زمینی و سازماندهی سه نیرو خواهد بود. این تدابیر از اول ژانویه سال ۲۰۰۰ تا ۳۱ دسامبر سال ۲۰۰۲ به اجرا در خواهد آمد.

**دستگاهی که انتهاب ناشی از گزیدگی پشه را بطرف می‌کند**

ر.م- ایرنا: دستگاهی به نام گزی ابداع و وارد بازار ایتالیا شده است که التهاب پوستی و خارش ناشی از گزیدگی پشه را بطرف می‌کند. این دستگاه پوستی که در لارو خانه عرضه می‌شود شبیه فندق آنتی‌بخانه است و در محل گزیدگی کمی بار الکتریکی تخلیه می‌کند. تخلیه بار الکتریکی موجب می‌شود که مواد تحریک‌کننده بر اثر گزیدگی پشه در زیر پوست، خنثی شوند و خارش، تورم پوست و سوزش محل گزیدگی متعاقب آن، بروز نکند.

**درخواست زندان‌های طولانی برای مقام‌های پیشین اسپانیا**
دادگاهی در اسپانیا برای دو نفر از متهمان ماجرای معروف به «جنگ کتیف» در این کشور، بیست و سه سال زندان درخواست کرد.

به گزارش واحد مرکزی خبر، به نقل از رادیو بین‌المللی فرانسه، این دو متهم عبارتند از «خوزه باریو نوو» وزیر پیشین کشور و «اقتال ورا» مدیر کل پیشین امور امنیتی در دولت گوتزالس، در ماجرای «جنگ کتیف»، جوخه‌های مرگ که در سازمان‌های نام اختصاری «گال» تشکیل شده بودند، بیست و هشت نفر از مظنونان به عضویت در سازمان جدایی‌خواهان باسک را در دههٔ ۸۰ میلادی به قتل رساندند.

**فاجعایچیان، اتومبیل‌های مسروقه را از آمریکا خارج می‌کنند**
سرقت اتومبیل در آمریکا و صادرات آن به دیگر کشورها در آمد سرشاری را نصیب فاجعایچیان بین‌المللی می‌کند.

به گزارش واحد مرکزی خبر به نقل از شبکه خبری «سی. ان. ان»، سالانه دویست هزار دستگاه اتومبیل از آمریکا به کشورهای مختلف صادر می‌شود که یکصد هزار دستگاه آن اتومبیل‌های سواری مسروقه است. یک مقام پلیس فدرال آمریکای گوید، اتومبیل‌های سواری دزدیده شده، اتومبیل‌های گران قیمت هستند و شناسایی آنها دشوار است. پلیس فدرال آمریکا برای جلوگیری از صادرات اتومبیل‌های مسروقه به تاژگی در پانه‌های خروجی این کشور، تلاش گسترده‌ای را آغاز کرده است.

تهران- واحد مرکزی خبر: پلیس یونان اعلام کرد روز دوشنبه در حادثه انفجار یک بمب که در مجتمع دادگاه مرکزی آتن کار گذاشته شده بود، ساختمان این دادگاه آسیب رسیده، اما کسی زخمی نشد.

به گزارش خبرگزاری رویتر از آتن، پلیس افزود: این بمب در ساعت ۷ بعداز ظهر در دادگاه «اولیپدون» منفجر شد.

## انفجار بمب در آتن

تهران- واحد مرکزی خبر: پلیس یونان اعلام کرد روز دوشنبه در حادثه انفجار یک بمب که در مجتمع دادگاه مرکزی آتن کار گذاشته شده بود، ساختمان این دادگاه آسیب رسیده، اما کسی زخمی نشد.

به گزارش خبرگزاری رویتر از آتن، پلیس افزود: این بمب در ساعت ۷ بعداز ظهر در دادگاه «اولیپدون» منفجر شد.



## ۱۵ اطّلاعات

**چند خبر از سالهای دور...**

**چهل سال پیش در همین روز**

**بزرگ‌ترین آتش‌سوزی قرن**

**یستم در اسکندریه روی داد**

اسکندریه - بر اثر حریق یکی که در انبار چوب و نفت و ذغال

بندر اسکندریه رخ داد، بیست

هزار نفر از مردم این شهر از خانه

و زندگی خود محروم شدند.

در قرن بیستم بشریت چنین

آتش‌سوزی را بخود ندیده است.

حادثه مزبور بدین ترتیب

رخ داد: دیشب حریق در انبار

چوب بندر اسکندریه که در

سمت غربی بندر واقع می‌باشد

روی داد و به سرعت آتش مزبور

گسترش یافت و آسمان بندر

اسکندریه به صورت وحشتناکی

سرخ شد. آتش مزبور که در

منطقه‌ای به وسعت چهار

کیلومتر شروع شده بود، بزودی

انبارهای نفت و ذغال را در خود

گرفت. مأمورین آتش‌نشانی

قاهره و اسکندریه با جدیت زیاد

موفق شدند از توسعه بیشتر

حریق جلوگیری کنند ولی هنوز

آسمان اسکندریه یک بارچه

سرخ است. به موجب گفته منابع

رسمی، قرن حاضر هنوز چنین

حریق وحشتناکی را بخود ندیده

است. (خبرگزاری فرانسه)

نفل از اطّلاعات ۲۳ تیر ۱۳۷۷

**شصت سال پیش در همین روز**

**انگلیس پیششادهای نژاد را**

**فرانکو را نپذیرفت**

لندن - پامداد روز چهارشنبه

روزنامه تایمز می‌نویسد که دولت

انگلیس پیششهاد نژاد نرال

فرانکو را در شناخته شدن

«المریا» به عنوان بندر بی طرف

برای ورود کشتی‌های

غیراسپانیایی که با اسپانیای

جمهوری خواهان تجارت

می‌نماید رد نموده است زیرا پس

از مذاکره ای موضوع یا نمایند

انگلیس، و صاحبان کشتی‌های

تجارتی، بندر «المریا» را برای

چنین مقصدی صلاح ندانسته

است و همچنین پیششهاد نژاد

فرانکو که در طی آن تقاضا نموده

است کمیته عدم مداخله، نفت و

اوتومبیل‌های بزرگ را جزه

کالاهای ممنوع ورود قرار دهد،

رد کرده است.

یانه مندرجات همسان

روزنامه، علت رد نمودن این

پیششهاد آن است که دولت

انگلیس حنبه متخاص ملیون را

شناخته است و این موضوع حل

مسأله اسپانیای را دچار اشکال

خواهد کرد.

نفل از اطّلاعات ۲۳ تیر ۱۳۱۷

□ توضیح:

در تاریخ ۲۳ تیر - ۱۳۵۷

روزنامه اطّلاعات منتشر شد.

تهران - واحد مرکزی خبر:

کارشناسان آلمانی در مصاحبه با

روزنامه «فرانکفورتر آلگماینه»

اطهار داشتند: تشعشعات اتمی

خطرناکتر از آن است که تصور

می‌شود.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از

بن، سه کارشناس آلمانی اعلام

کردند، لازم است در مورد خطرات

تشعشعات اتمی با توجه به نتایج

فاجعه آمیز انفجار در نیروگاه

هسته‌ای «چرنوبیل» بر سلامتی و

بهداشت، تجدیدنظر کرد.

«ولف گراگ کوپلن»

مدیر انستیتیوی میکروپزشناسی

هسته‌ای و ایستبه به دانشگاه مونستر

## تشعشعات اتمی خطرناکتر از آن است که تصور می‌شود

اطهار داشت: مقیاس کنونی خطرات

تشعشعات اتمی با توجه به حادثه

هیروشیما و ناگازاکی تنظیم شده است

که این مسأله مربوط به سال ۱۹۹۵

میلادی است، اما با گذشت چندین

سال از این حادثه، تعداد افرادی که

میتلا به عوارض تشعشعات اتمی

هیروشیما شده‌اند، بیش از تعدادی

است که در آن زمان برآورد شده بود.

پروفیسور «روالد شولتز» استاد

شیمی آلی دانشگاه مونیخ اظهار

داشت: آخرین اطلاعات از نتایج

پزشکی هیروشیما و آزمایشهای

هسته‌ای کشورهای قدرتمند از دهه

پنجاه تا هده نودو همچنین حادثه

چرنوبیل عملاً با وضعیت موجود

## مسابقه انسان‌ها با گاوهای نر

پامپلونا: در جشنواره ۹ روزه مسابقه انسان با گاوهای نر که همه ساله در شهر «پامپلونا» اسپانیا برگزار می‌شود، امسال

حوادث جالبی روی داد که خبرگزاری‌های مشهور آنها را آب و تاب فراوان به سراسر جهان مخابره کرده‌اند.

آسوشیتدپرس از جمله این خبر گزارها بود که از قول خبرنگاران اعزامی خود گزارش این مسابقه جالب را انتشار داد و نوشت: در روز نخست مسابقه به هنگامی که عده‌ای از شرکت‌کننده‌ها پیروزی خود را بر گاوها در مسابقه دویدن با ۱۶ گاو نر جشن گرفته بودند، ناگهان گاوهای خشمگین به آنها حمله‌ور شدند و چنان از دلحالی برای فرار از گاوها پدید آمد، که تعدادی

زیر دست و پای گاوها زخمی شدند و در بیمارستان شهر بستری شدند.

در مسابقه‌ی دوی انسانها با گاوهای نر که امسال پیش از ۳۰۰۰۰ نفر در آن شرکت داشتند، مسابقه‌دهندگان از سراسر جهان

به شهر قدیمی پامپلونا آمده بودند. مسابقه‌دهندگان در حالی که برای خشمگین ساختن گاوهای نر هریک بارچه سرخ رنگی

را در هوا تکان می‌دادند، پیشاپیش گاوها و در کوچه‌های باریج و خم و تنگ شهر قدیمی با تمام سرعت دویدند، درحالی که

گاوها پشت سر آنها برای رسیدن به مسابقه‌دهندگان و شایخ‌زدشان با تمام توان می‌دویدند، در این مسابقه هریک از

شرکت‌کننده‌ها که زودتر از دیگران به میدان اصلی شهر برسد، برنده مسابقه اعلام می‌شود و علاوه بر دریافت جایزه تصاویر

اوزیب و زینت صفحات نخست روزنامه‌های اسپانیا و سایر کشورهای اروپا می‌شود.

به گزارش آسوشیتدپرس همه ساله دهها هزار نفر از سراسر اروپا در این معروفترین جشنواره اروپا حضور می‌یابند. در

۱۹۲۷، آنست همینگوی نویسنده آمریکایی پس از شرکت در این مسابقه کتاب معروف خود «خورشید همچنان

می‌درخشد» درباره‌ی حوادث این جشنواره به رشته تحریر کشیدو به آن شهرت جهانی بخشید.

## حمله مورچگان به آمریکا

به موجب گزارشی که وزارت

کشورزی آمریکا منتشر کرد مورچه

ناشناخته‌ای موسوم به «مورچه

آتش‌افروز» که از آمریکای جنوبی به

ایالتهای آمریکا آمده است باعث

### مشکل خرید خانه با مستأجر در مادرید

درحالی‌که قیمت‌اسلاکو

بخصوص کرایه‌خانه‌در مادریدروبه

روز در حال افزایش است، صاحب‌یک

خانه بزرگ افزایش این خانه‌را به‌بهایی

ارزان‌وبه اصطلاح‌نمن‌بخش حاضر

است بفرودشد، به‌شرطی‌که خریدار یا

خریدار آن بتواند هم‌معامو مشکل

مستأجر سالمندان خانه‌را حل و فصل

کند. یکی از راه‌حل‌ها این است که

خریدار تا سرگ مستأجر صبر کندو

پس از آن خانه خریداری شده‌را تصرف

کند. به موجب قوانین جدید اسپانیا،

بازنشستگان می‌توانند خانه‌با آیارتمان

خود را به کمیانهایی بیمه‌گذار بفرشند

و کمیانی بیمه‌نیز خانه‌را در اختیار

شرکتهای حراج‌گذار برای فروش قرار

دهند به‌شرط آن‌که تا سرگ فروشدهٔ

خانه، خریدار متعرض او نشودو پس از

خانه خریداری شده‌اسباب کشی کند.

به نوشته‌یک روزنامه چاپ مادرید

چندی پیش یک خانه‌متعلق به یک‌زن و

مشکل پیش آمده‌چکه‌!

در پاسخ به شایعات سراسر کذبیه که اخیراً در سطح دانشکده توسط افراد

معلوم الحال پراکنده شده و عملکرد در خشان مسؤولان این دانشکده را زیر سؤال

برده‌اند، اهم فعالیتهای فرهنگی این واحد در سال گذشته را به شرح زیر اعلام

می‌دارد:

(الف) کنترل سالانه رفت و آمد دانشجویان جمعاً ۸۰۰ هزار و ۲۵۱ مورد

شامل روزهای تحصیل و تعطیل!

(ب) ۵۴۴ هزار و ۱۳۰ مورد بازرسی بدنی، کیفی، کلاسوری، اتاقی، کلاسی،

راهرویی و غیره...

(ج) ۸۲ هزار و ۳۷۳ مورد تذکر به دانشجویان که به طور متوسط تا هجده ناینه

پس از تذکر، افاقه کرده است.

(د) ارشاد جمعاً ۱۳ هزار و سیصد دانشجو در راستای جلب همیاری

دانشجویان، در جهت شناسایی دانشجویانی که نیازمند ارشاد هستند.

(ه) نصب روزانه مقالات یک روزنامه صبح و یک روزنامه عصر تهران روی

تابلیز اطلاعات، به هدف حفظ بی طرفی میان روزنامه‌های صبح و عصر و

بالا بردن آگاهی سیاسی دانشجویان.

و) برگزاری مسابقه پیش‌بینی نتایج بازیهای تیم ملی فوتبال در طی سال.

ز) و غیره...

از کتاب بزم ایران - سیدمحمدرضا طباطبایی بزدی .

### چهره‌ها و خبرها

**«هاشمی‌نوی» مسؤولیت شکست حزب لیبرال دمکرات را به عهده گرفت**

□ توکیو - ایرنا: حزب حاکم لیبرال دمکرات به رهبری

«روتارو هاشیموتو» نخست‌وزیر زاین، در پایان شمارش آرا

مجلس سنای فقط ۲۵ کرسی را کسب کرد که بیانگر از دست

دادن ۱۶ کرسی است.

این حزب که طی نزدیک به یک دهه اکثریت را در

مجلس سنای از دست داده است، برای تثبیت وضعیت موجود

خود به ۶۱ کرسی نیاز داشت.

گفتنی است که مردم زاین هر سه سال یکبار برای

انتخاب نسبت به نمایندگان مجلس ۲۵ نفره سنا به پای

صندوق‌های رای می‌روند.

«هاشمی‌نوی» نخست‌وزیر زاین، اندکی پیش از پایان

شمارش آرا در نشست با مقام‌های ارشد حزب لیبرال

دمکرات گفت که «مسئولیت» نتیجه انتخابات، ایمی‌پذیرد که

این به‌عنوان احتمال‌کناره‌گیری از او قندرت است.

در این میان، شکست حزب لیبرال دمکرات زاین در

انتخابات مجلس سنای این کشور نگرانی محافل اقتصادی

زاین را برانگیخته است.

معاون‌وزیر خارجه زاین گفت: دیدار رسمی

نخست‌وزیر زاین از آمریکا و فرانسه به علت شکست حزب

لیبرال دمکرات در انتخابات مجلس نشانگران ممکن است لغو شود.

«شین چی یاتی» روز دوشنبه در نشست رهبران اقتصادی زاین و آمریکا افزود: لغو

این سفر بستگی به کناره‌گیری نخست‌وزیر از مقامش دارد.

## گوناگون

## رئیس فیفا از توجه

## خانواده‌ها به فوتبال ابراز

### خشنودی کرد

تهران- ایرنا: «ژوزف بلاتر»

رئیس جدید فدراسیون بین‌المللی

فوتبال «فیفا» توجه خانواده‌ها و به‌ویژه

بانوان جهان به مسابقه‌های فوتبال جام

جهانی فرانسه و همچنین برداشتن

نرده‌های حفاظ ورزشگاه‌ها را از

موقیت‌های این مسابقه‌ها برشمرد.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از

پاریس، بلاتر در آخرین کنفرانس

خبری خود در جام جهانی فرانسه،

صبح روز یکشنبه به پاریس به

خبر نگاران گفت: فوتبال رفته رفته

جای خود را در میان نهاد خانواده کرد.

سطح جهان بازی کند و توجه بیش از

پیش‌بانان به این یکارها حاکی از این

امر است.

وی افزود: شمار بسیاری از ۴۰

میلیارد بیننده تلویزیونی مسابقه‌های

فوتبال جام جهانی فرانسه را بانوان

تشکیل می‌دادند.

بلاتر حذف نرده‌های حفاظ در

ورزشگاه‌ها را یکی از موقیعت‌های

شانزدهمین دوره جام جهانی برشمرد

و در این باره گفت: هنگامی که به

تماشاچیان (برای جلوگیری از بروز

هر گونه خطر احتمالی) اعتماد

می‌شود، باعث می‌گردد که تماشاچیان

نیز به مسئولان مسابقه‌ها اعتماد

متقابل داشته باشند و همین عامل

سبب جذب مردم به سوی

ورزشگاه‌هاست.

بلاتر در پایان از مردم فرانسه به

دلیل حفظ روحیه ورزشی در طول

جام جهانی ۱۹۹۸ تشکر وقدرانی

کرد.

## از دست دادن شغل به خاطر نمایش فوتبال

تهران-ایرنا: یک مرد ۳۰ساله

سنگاپوری که کنار متدیک‌بنگاه

مسافر تین، به خاطر تماشای دیدار

تیم‌های ملی فوتبال برزیل و فرانسه در

پاریس، شغل خود را از دست داد.

به گزارش خبرگزاری فرانسه از

سنگاپور، «الاریوه» که برنده جایزه

حدود ۱۲۰ میلیون هکتار از

سفر سه‌روزه با بلیت رفت و برگشت،

هزینه اقامت در شهر پاریس و ۵۸۰

دلار از سوی یک شبکه تلویزیونی برای

خود همسرش شده بود، زمانی که‌با

مخالفت مسئولان خود در خصوص

رفتن به پاریس مواجه شد، محل کارش

را ترک کرد و راهی پاریس شد. این

در حالی است که لاریو پس از چندماه

بیکاری به دلیل بروز بحران مالی در

کشورهای شرق آسیا، تازه موفق

پیدا کردن شغلی برای خود شده‌بود.

(الاریوه) از دوران توجسوانی

هوادر تیم ملی فوتبال برزیل بودو

همواره در قابت‌های این تیم در جام‌های

جهانی را تعقیب می‌کرد.

وی گفت







آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar  
FOR Windows ©

واژه نگار فارس

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزاترین و زیباترین

نوشت افزار گامی برای ویسندوز

فقط ۹۹ دلار

سختی بی نظیر نرم افزار واژه نگار



نرم افزار واژه نگار هیچ مانع دیگری ندارد و تمام سفارشی نمودار و تنظیمات را میسر می کند. همچنین می تواند به راحتی با سایر نرم افزارها سازگار باشد.

نرم افزار فارسی برای مکتباتش نیز موجود می باشد

Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200

Eastern Languages™

e-mail: easternl@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502



Windows  
Compatible

قابل توجه مشتاقان مسابقات فوتبال

آژانس مسافرتی آرتمیس بهترین برنامه برای شرکت در مسابقات تیم ملی ایران در فرانسه

را تقدیم می کند:

سفر ۱۷ روزه و اقامت در هتلها چهار ستاره با صبحانه، بلیط هواپیما از فرانسه آمریکا، ایاب و ذهاب از فرودگاه به هتل و از هتل به استادیوم بازی های ایران (هر سه بازی ایران با یوگسلاوی، آمریکا و آلمان) همه و همه فقط ۲۱۹۵ دلار

سفر ۱۰ روزه با شرایط فوق و شرکت در دو بازی (ایران با آمریکا و آلمان) فقط ۱۹۹۵ دلار

سفر ۱۶ روزه بدون هواپیما (شامل بلیط هر سه مسابقه ایران) ۱۴۹۵ دلار

سفر ۹ روزه بدون هواپیما (شامل بلیط دو مسابقه ایران) ۱۲۹۵ دلار

بعلت محدودیت جا و زمان قیمتهای فوق از ۱۵ مارس افزایش می یابد. قیمتهای فوق شامل مالیات و سرویس به میزان ۱۲/۵٪ نمی باشد.

شماره تلفنهای تماس و رزرو جا:

۸۸۸-۹۰۰-۱۹۹۸ یا ۸۱۸-۹۰۶-۷۰۴۳

ARTEMIS TRAVEL 15720 Ventura Blvd Suite 214, Encino, CA 91436

آمریکا

خدمات حقوقی

گرم کارت ویژه متخصصان رشته کامپیوتر

دفتر مهاجرتی ما با همکاری آژانسهای کارایی می تواند ویزا III و در نهایت اخذ گرم کارت متخصصان کامپیوتری را که در رشته های مخصوص تخصص دارند و از سراسر دنیا علاقمند به فعالیت در زمینه تخصص خود در آمریکا می باشند اخذ نماید لذا خواهشمند است از سال RESUME خود فقط با فکس باین دفتر تماس حاصل نمایند.

TEL: (818) 240 \_ 2228 FAX: (818) 543 \_ 0436  
A. GHARIB SERVICES  
418 NOLAN AVE.  
GLENDALE, CA 91202

آمریکا

حزکتی نوین در پیوند فرزندانمان با زبان فارسی

کارگاه همیشه

فقط \$49.95 SH

تقلبات شمارهها

خیابان حرفها

مسابقه کلمه سازی

بازی شکل سازی

کودک در شهر آنها!

بازی کامپیوتری

New Version, up to 10 Educational games!

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH  
FAX: (650)856-8201

تلفن رایگان

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page  
for a Collection  
of Persian Software  
Products

WINDOWS  
CD-ROM

Multimedia  
Game

کارتهای اعتباری  
VISA/Master card پذیرفته می گردد.

انگلستان

مواد غذایی

شرکت گرو رنج . GROWRANGE LTD.

نماینده انحصاری کلیه محصولات غذایی مهسان (ترشیجات، انواع سسها و غیره) در اروپا و سایر کشورها  
نماینده انحصاری کلیه صادرات شرکت سیب سرخ (میوهجات و خرما) در اروپا و سایر کشورها

سفارشات از یک پالت تا یک کانتینر از همه جای دنیا پذیرفته می شوند  
برای جزئیات بیشتر و دادن سفارش لطفاً با تلفن و فکس دفتر مرکزی شرکت گرو رنج در لندن تماس بگیرید.

GROWRANGE LTD.  
Prospect House, 67 Boston Manor Road  
Brentford, Middlesex TW8 9JQ, UK.  
TEL: +44 - 181-569 7000, FAX: +44 - 181 - 560 9292

آمریکا

آژانس مسافرتی

آژانس مسافرتی اسکای ویز

عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی برای تهیه بلیطهای مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.

نماینده شرکتهای هواپیمایی

KLM, Air France, British Airways  
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline  
SKYWAYS TRAVEL  
301 South Tryon St. Suite 75  
Charlotte, NC 28202  
Tel: 704 - 370 - 0054  
Fax: 704 - 370 - 0055

شرکت مسافرتی رویال

قیمتهای باور نکردنی خود را برای نوروز تقدیم می کند  
نیویورک-تهران-نیویورک  
فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت های داخلی و بین المللی با ارزان ترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید

قیمت مخصوص برای حج و حج عمره  
تمام وسائل شمارا بوسیله هواپیما و یا کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می نمایم  
برای اطلاعات بیشتر با تلفنهای زیر تماس حاصل فرمائید:  
تلفن: ۸۲۸۸ - ۹۲۲ (۳۱۲)  
فکس: ۸۳۸۸ - ۹۲۲ (۳۱۲)

تلفنهای رایگان: ۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۹۷۸  
۱-۸۰۰-ROYAL-۸۴  
ROYAL INTERNATIONAL  
28 E JACKSON, STE.# 825  
CHICAGO, IL 60604

آلمان

موسیقی

کارگاه جاوید

Maybachstr 2, 73760 Ostfilder  
Telefon & Fax: 0049 - 711 - 34 82 395

\* ساعت تماس: ۳ بعد از ظهر

فروش کلیه آلات موسیقی ایرانی

(با تجربه و تخصص)

\* سنتور

\* سه تار

\* کمانچه

\* ضرب تمام خاتمکاری

تهیه و تأمین قطعات و لوازم و تعمیر کلیه آلات موسیقی و صادرات

ایتالیا

آژانس هواپیمایی

PERS VOYAGE  
23 YEARS OF SERVICE & RELIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN

BOCA RATON-LOS ANGELES-NEW YORK- WASHINGTON-ROME  
به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

و قبل از خرید هر نوع بلیط قیمتهای پرس و ایاز را مقایسه فرمائید

NEWYORK 780,000LIRE دوسره	63 VIALE XXI APRILE 0163ROME-ITALY PH: 39-06-44242941 FAX: 39-06-4424-2944	TEHRAN 800,000LIRE دوسره
PARIS 350,000LIRE دوسره		ABUDHABI 750,000LIRE دوسره

فرانسه

رستوران

خانه ایران - پاریس

رستوران

گلستان

با بهترین

غذاهای

اصیل ایرانی

گوشت حلال

شماره ۶۷

خیابان

شانزه لیزه

تلفن: ۰۱۴۲۲۵۱۲۹۰

فکس: ۰۱۴۲۲۵۹۹۴۲

انگلستان

خدمات حمل و نقل

حمل ارزان بار به ایران



FREIGHT FORWARDERS WORLDWIDE

AIRFREIGHT,  
ROADFREIGHT,  
COMMERCIAL  
COURIER,  
PACKING,  
COLLECTIONS,

SEAFREIGHT,  
EXCESS BAGGAGE  
PERSONAL EFFECTS  
CAR SHIPMENTS  
INSURANCE  
DOCUMENTATION

CALL FOR THE BEST RATES AND SERVICE TO THE MIDDLE EAST.

TEL: 0181 - 818 0055

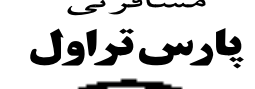
FAX: 0181 - 818 0066

UNIT 2, RIVER GARDENS BUSINESS CENTRE, SPUR ROAD,  
NORTH FELTHAM TRADING EST, FEL THAM,  
MIDDLESEX. TW14 OSN.

آژانس مسافرتی



آژانس مسافرتی پاریس تراول



به مدیریت علی ولایتی

پروازهای مناسب به کلیه نقاط جهان با شرکتهای معتبر هواپیمایی قبل از تهیه بلیت و یا جهت ارسال بار با ما تماس حاصل فرمائید:

تهران-فرانکفورت با ایرلین و بالکنس: یکسره از ۴۹۹-مارک، دوسره از ۱۲۹-مارک. از آلمان به تهران: یکسره از ۴۹۹-مارک، دوسره از ۲۹۹-مارک. از زوریخ به تهران: یکسره از ۴۹۹-مارک، دوسره از ۸۹۹-مارک. از تهران به آمستردام و با بالکنس: یکسره از ۲۹۹-مارک، دوسره از ۸۹۹-مارک. فرانکفورت-نیویورک با واشنگتن: دوسره از ۴۴۹-مارک. فرانکفورت-لندن: یکسره از ۱۳۹-مارک، دوسره از ۲۹۹-مارک. تهران با ایران ایر از فرانکفورت با هامبورگ: ۸۹۹-مارک. هامبورگ با بلیط مجانی برای پروازهای داخل ایران.

تهران با لوقت هاترا از ۱۱۹۹-مارک. بار مجاز ۳۰ کیلو

پارس تراول مشاور شما در امور مسافرتی، بار و بیمه های مسافرتی، سفرهای حج عمره و واجب

PARS Travel  
Reise & Fracht  
Service GmbH  
Wiesenhüttenplatz  
39, 60329 Frankfurt  
Tel: 069 / 230882 -83  
(فرانکفورت)  
Fax: 069 / 230613

Title (Mr. Mrs. Miss) Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Zip Code: \_\_\_\_\_  
Post Code: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Tel: ( ) \_\_\_\_\_ Fax: ( ) \_\_\_\_\_  
مدت اشتراک: □ یک سال □ شش ماه

هموطنان و مقیم سایر نقاط جهان می توانند برای آگاهی از شرایط اشتراک مستقیماً با دفتر مرکزی مؤسسه اطلاعات در اروپا (لندن) تماس بگیرند.

دفعه آمریکا (نیویورک)  
تلفن: (۲۱۲) ۲۴۶۵۲۱

دفعه اروپا (لندن)  
تلفن: ۰۰۴۰-۲۵۰-۱۷۱

انگلستان

رستوران

رستوران یاسی در لندن

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازل ترین قیمتها

Yas Restaurant

رستوران یاسی برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه ای سال ۹۷ از طرف مجله «تامپ اووت» لندن

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)

Tel: 0171-603-9148 0171-603-3980

رستوران یاسی از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

آمریکا

دکترای پزشکی

International Medical School Admissions Service

DOCTOR OF MEDICINE

دکترای پزشکی



قابل توجه فارغ التحصیلان دبیرستان، دانشجویان مایل به ادامه تحصیل در طب (M.D.)، و کلیه علاقمندان رشته پزشکی

دکتر داود فدائی فرد شمارا در ورود به دانشکده های پزشکی مورد تأیید «سازمان جهانی بهداشت» در اروپا، کارآئیپ و مکزیک، با هزینه بسیار مناسب و در صورت نیاز تأمین کمک هزینه تحصیلی یاری می کند. وی همچنین شمارا، پس از پایان دوره تحصیل و اخذ مدرک M.D. برای گذراندن دوره تخصصی، در بیمارستان های آمریکا همراهی و راهنمایی خواهد کرد.

برای کسب اطلاعات بیشتر و دریافت فرمهای ثبت نام با موسسه بین المللی خدمات پذیرش دانشکده های پزشکی تماس حاصل نمائید.

International Medical School Admissions Service, 19 E. Market St., Corning, Ny 14830

607-936-1720 or 1-888- 41-IMSAS (46727)

SAFAR Travel  
1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401  
WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2  
CANADA  
TEL: (416) 512 - 8080  
FAX: (416) 512 - 7699

گروه جهانگردی سفر  
آژانس مورد اطمینان شما در کانادا  
VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA  
Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN  
1-800-924-0724





امریکا مراکز آموزشی دانشگاه پاسیفیک جنوبی PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

امریکا خدمات مهندسی ساختمان مهندس ارجمند

خودآموز زبان فارسی فردوسی FERDOUSI LEARNING FARSI MADE EASY

کانادا خدمات حقوقی مهاجرت به کانادا

ارمغان بهار Globe-Talk around the clock... FOR LESS from PRIMUS Telecommunications, INC

کانادا خدمات حقوقی دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما ارسال می دارد

نیویورک خدمات حقوقی دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی

فرم درخواست کتاب

مهاجرت به کانادا JANSSEN & ASSOCIATES

تلفن: ۰۲۰۲-۲۲۲ (۴۱۶) تلفن: ۰۵۲۱-۷۶۴-۹۰۵

صرافی اکسپرس و شرکت فرشی ایران ارسال ریال به ایران و بالعکس در ۲۴ ساعت



## اظهارات

چند روز است که رادیوهای اسرائیل و صدای آمریکا و بی.بی.سی (بنگاه سخن‌براکتی انگلستان) و تعدادی از روزنامه‌های فارسی زبان و ایستگاه‌های رادیویی و تلویزیونی هم خط و همدست با کشورهای نامبرده جنجالی هم آهنگ و بی‌سابقه را به مناسبت پناهنده شدن احمدرضای، فرزند ۲۲ ساله محسن رضای فرمانده سابق سپاه پاسداران و دبیر کنونی مجمع تشخیص مصاحت نظام آغاز کرده‌اند.

روزنامه‌ها و رادیوها و تلویزیونهای به ظاهر ایرانی در خارج ضمن پخش خبر و تفسیرهای مربوط به این رویداد، هیچیک ننوشته و نگفته‌اند که چرا رادیو اسرائیل و صدای آمریکا و بی.بی.سی از بیت‌المقدس و واشنگتن و لندن دست در دست یکدیگر به یک آتش تبلیغاتی دامن می‌زنند و بوسیلهٔ این اقدامات خود چه مقاصد سونی را دنبال می‌کنند و چه بهره‌بردارهای جامع‌الاطرافی را در بر تو این ماجرا می‌خواهند بکنند.

طی شرحی که از نظر هموطنان به لطف آن روزنامه خواهد گذشت کوشش می‌شود تا آنجا که ممکن است هدفهای این بدخواهان دیرین ایران و ایرانی‌را را برآه انداختن دیپلوه برای هیچ روشن گرداند تا گامی به موقع در حفظ منافع ملی ایران برداشته شود.

رادیو اسرائیل و بعضی مطبوعات فارسی چاپ لندن بدین مناسبت خود را دلسوز برای جوانان ایرانی جلوه گر ساخته و از تارک بودن آینده آنان سخن رانده‌اند.

چرا وقتی هزاران جوان ایرانی طی هشت سال جنگ تحمیلی با عراق در خاک و خون می‌غلغلتند از کشتار بیرحمانه آنان ناراحت نمی‌شدند و یک کلمه اظهار نگرانی نمی‌کردند؟

نه فقط اظهار نگرانی نمی‌کردند، بلکه به رقص و پایکوبی هم در بیت‌المقدس و لندن و واشنگتن می‌پرداختند و منتظر سقوط ایران و شکست نیروهای «جوان» ایران هم بودند.

وقتی جوانان ایرانی در جستجوی آینده بهتر و یا بخاطر تحصیل در خارج از طریق ترکیه می‌خواستند به دیگر کشورها مسافرت کنند و به جنگ مأمورین بیرحم ترکیه می‌افتادند و سرو کارشان به اماکن فساد در شهرهای ترکیه می‌افتادو گرفتار انواع تجاوزات می‌شدند این دلسوزان جوانان ایرانی کجا بودند؟ چه اعتراضی به تر کها کردند؟ چه مقاله یا تفسیری در بارهٔ آن فبیاح که هنوز هم ادامه دارد نوشتند؟

ملت ایران بدخواهان خود را می‌شناسد و از اسرائیل و انگلیس و آمریکا هرگز توقع و انتظار دلسوزی و ترحم نداشتند و ندادولی بعضی ایرانی‌نماهای مقیم خارج از کشور برای اثبات دلسوزی خودشان چه کمکی اعم از مادی و معنوی به هموطنان جوان در ایران و یا در خارج کرده‌اند؟ چه کمک نقدی و چه مبلغ اعانه برای پشتیبانی مادی جوانانی که جان خود را برای حفظ و بقای سرزمین وحیثیت ایرانی فدا می‌کردند جمع‌آوری کردند و فرستادند؟

اکتون که جنگ پایان پذیرفته چه کمکی به معلولین و آسیب‌دیدگان جوان

جنگ کرده‌با می‌کنند؟

سلاحهای شیمیایی و بمب‌های خردلی که عراق در جنگ با ایران بکار می‌برد ارا چه کشوری و کسانی و چه محافظی به عراق فروخته بودند؟ همین‌ها که حالا برای سر نوشت و آیندهٔ جوانان ایران دلسوزی می‌کنند آن سلاح‌ها را به عراق داده بودند. در آن موقع انگار می‌کردند ولی کارشناسان سازمان ملل متحد محل ساخت و فروش سلاح‌ها را کشف و اعلام کردند و شرمندگی این واقعه بدان پایه

# «هیاهوی بسیار برای هیچ»

رسید که در پارلمان انگلستان و در برخی از مطبوعات انسان‌دوست به دولت انگلیس ایراد گرفته‌شد اما در روزنامه‌های فارسی زبان خارج به مدیریت ایرانی نمایان جنجالی برپا نشدو دو کلمه اعتراض نشدوحتی مقالات و اعتراضاتی را که بعضی ایرانیان تهیه کرده بودند و به این روزنامه‌ها دادند منتشر نکردند چرا که همه آنها بعنوان ستون پنجم برای عراق و سایر کشورهای پشتیبان عراق فعالیت می‌کردند.

می‌گویم شما با نظام و رژیم حاکم در ایران مخالف بودید و نمی‌خواستید هیچ کمکی مستقیم یا غیر مستقیم به آنها شده باشد اما به جوانان ساده‌و نیازمند که با خانواده‌های فراری از ایران مانند خودتان به خارج آمده بودند چه کمکی کردید؟ چه سرمقاله‌ای در مورد وضع آن روز جوانان نوشتید؟ چه اپرژ نگرانی در بارهٔ آنان فرمودید؟ وسایل تحصیل یا امرز معاش چند تن از آنان را فراهم ساختید؟ چند نفر از آنها را استخدام کردید؟ چه کاری برای جلوگیری از گمراه شدن آنها کردید؟ این جوانان که به عبارت خودمانی از تبار خودتان بودند و با شما به بیرون کشور آمده بودند.

*رادیو اسرائیل چه می‌گوید و چرا می‌گوید؟*

اسرائیل برای حفظ و بقا و توسعه ازضی و نفوذ سیاسی خود پنجاه سال است که مذئوب‌حانه و بیوسه تلاش می‌کند و دست‌و پامی‌زند.

اسرائیل برای رسیدن به هدفهای فوق از آغاز ایجاد تاکنون سیاست اخلاک‌گرانه و تجاوزکارانه به هر طریق و ترتیب و به هر قیمت را اتخاذ کرده است و همواره در صدد گل آلود کردن آب سیاست در خاورمیانه بوده تا ماهی موردنظر خود را از آن آب بگیرد.

بدیهی است که با انتشار هر مطلبی که به تحقق این خواست و سیاست اسرائیل کمک کند می‌پردازد و باید هم بپردازد. اما ملت ایران هرگز نباید آنها را بلور کندو روزنامه‌های واقعأ ایرانی نیابستند! آنها هم صدا و هم آهنگ باشند.

نخستین پرسش مطروحهٔ این است که به رادیو اسرائیل چه مربوط است که فرزند محسن رضایی به آمریکا پناهنده شده است؟ این همه پهلودان سرگردان و پناهنده در سرسر جهان پراکنده‌اند. آیا رادیو ایران تاکنون پناهندگی یکی از آنها را مستمسک قرار داده و یا آنها مصاحبه به عمل آورده است؟

سپاری از پهلودیان بی آزار و عاقل هم اکنون در سرسراسر گیتی وجود دارند که با هیچیک از سیاستهای دین فرشته‌و نژادپرستانه و تجاوزکارانهٔ نظام دولتی اسرائیل موافقت ندارند و سخت هم نگران آینده جوانان اسرائیلی هستند.

چرا رادیو اسرائیل نگرانی بحق این دسته از پهلودیان را منعکس نمی‌کند؟ اگر رادیو اسرائیل آتش بیار معر که‌های بی‌شده بوسیله آمریکا و انگلیس در

# کاهش هزینه‌های نظامی در سطح بین‌المللی

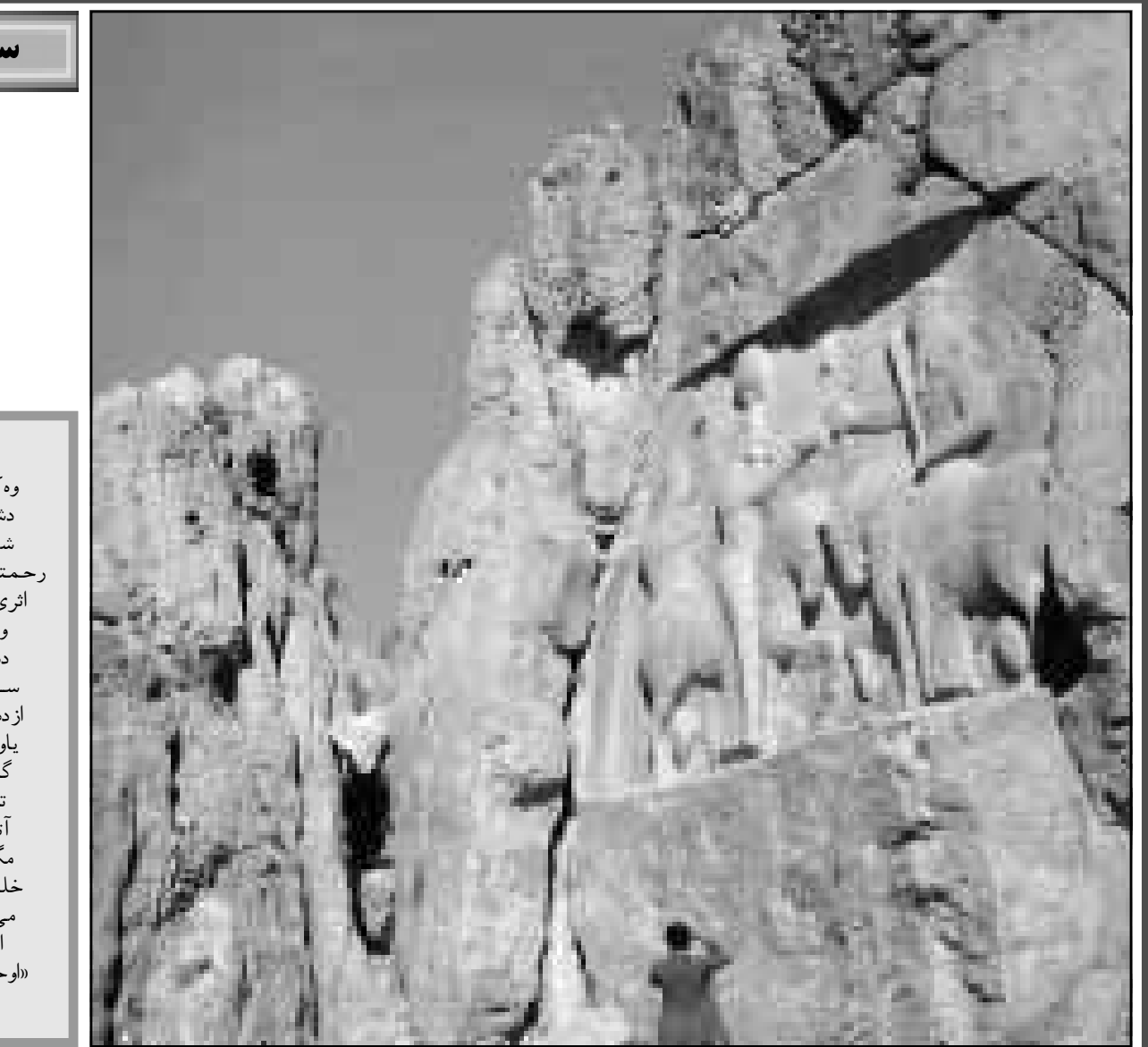
نشانی می‌دهد میزان هزینه‌های نظامی در سطح جهانی از رقم ۱۰۰ میلیارد دلار - به‌طور متوسط - در سالهای ۱۹۹۵ - ۱۹۹۰ به ۱۸ میلیارد دلار در سال طی دورهٔ سه‌ساله ۱۹۷۰-۱۸۸۵ تقلیل یافته‌است.

کنترل تسلیحات آمریکا» هزینه‌های نظامی ۱۰۲ کشور دنیا در سال ۱۹۹۶

حدود ۰/۳ درصد تولید ناخالص داخلی کاهش یافته‌است. این رقم در ۱۹۹۵ معادل ۲/۷ درصد تولید ناخالص داخلی برای هر کشور بوده‌است.

مطالعات و استراتژیک (لندن) که اولی ۱۲۴ کشور و دومی ۹۰ کشور را تحت بررسی قرار داده است میزان هزینه‌های نظامی در سال ۱۹۹۶

سهم هزینه‌های نظامی در تولید ناخالص داخلی و هزینه‌های عمو <span>ی</span> مناطق مختلف					
سهم در تولید ناخالص داخلی( درصد)	۱۹۹۷	۱۹۰۰	۱۹۷۷	۱۹۹۰-۱۹۹۵	۱۹۹۵-۹۷
همه کشورها	۳/۵	۲/۳	۱۴/۱	۹۹/۵	۱۸/۳
اقتصادهای پیشرفته	۳/۳	۲/۳	۱۳/۹	۱۰/۳	۳۰/۷
کشورهای صنعتی	۳/۳	۲/۲	۱۳/۶	۲۱/۳	۳۳-۸
کشورهای نو صنعتی آسیا	۴/۱	۳/۶	۱۴/۵	۹/۸	۲/۳
کشورهای در حال توسعه	۳/۰	۲/۱	۱۳/۴	۱۲/۵	۹/۷
-آفریقا	۳/۳	۱/۹	۷/۳	۲/۳	-۱/۲
-آسیا	۲/۴	۱/۷	۱۱/۰	۸/۵	۲/۹
-خاورمیانه	۸/۱	۶/۱	۲۴/۹	-۱/۵	۴/۰
-اقتصادهای در حال گذار	۸/۰	۲/۱	۱۰/۹	-۱۰/۳	۲/۸
-اروپای مرکزی	۲/۳	۱/۹	۱۱/۶	۴/۰	-۰/۹
-شوروی سابق	۶/۹	۲/۲	۱۶/۶	۹۷/۷	۳/۶
-نیمکره غربی	۱/۲	۱/۳	۶/۶	۷/۹	۴/۰



تاج پختنی اردشیر اول - نقش رستم، فارس

## مقالات

### خلیل‌بهار

# «هیاهوی بسیار برای هیچ»

خاورمیانه نیست چرا جوانان خود را فراموش کرده و به یاد جوانان ایرانی افتاده است و با خود نمی‌گوید چراغی که به خانه رواست به مسجد حرام است.

این روزها بخصوص به چشم می‌بینم که اغلب پهلودیان از رویهٔ سیاسی که ناتایاهو اتخاذ کرده است احساس نفرت و شرمندگی و نگرانی می‌کنند و آشکارا معتقدند که راه‌وا، آینده اسرائیل را که همان آینده جوانان و نسل آینده اسرائیل می‌باشد به خطر انداخته‌است و نگرانی‌های خود را به اشکال گوناگون اپراز می‌کنند.

چرا رادیو اسرائیل صدای آنها را پخش نمی‌کند؟ چرا رادیو اسرائیل بود (یک جوان راستگرا و هم‌مسلك آقای ناتایاهو نبود؟ چرا رادیو اسرائیل نگران آن جوان و سایر جوانان نظیر او در اسرائیل نیست و چرا تاکنون یک مصاحبهٔ سه چهار دقیقه‌ای از آنها پخش نکرده است؟ نه تنها مطلبی در این زمینه پخش نکرده بلکه از جوان قائل و همفکرانش تجلیل هم نشده‌است و از این بابت هیچکس نمی‌تواند.

اساساً کدام جوان ایرانی از رادیو اسرائیل و صدای آمریکا و بی.بی.سی خواسته است که در بارهٔ سر نوشت آنها پهنایشند و برای آیندهٔ آنان چاره‌جویی و نسخه‌پیچی بکنند؟ این دایه‌های دلسوزتر از مادر قبل از پناهندگی احمدرضای کجا بودند و چه بر سرشان آمده بود؟ هزاران جوان عزیزتر و برومندتر از احمدرضای در دوران پهلوی و انقلاب و بعد از انقلاب تاکنون جان خود را از دست دادند و رادیو اسرائیل و کیهان لندن و بی.بی.سی و صدای آمریکا خاموش ماندند و فارغ از نگرانی بسر بردند و به مسائل جوانان در ایران کاری نداشتندو حالا بیکباره بیاد جوانان ایرانی و آیندهٔ تارک آنان افتاده‌اند و مقالهٔ بعضی روزنامه‌های فارسی چاپ لندن را حتی قبل از انتشار و با آب و تاب می‌خوانند و بخش می‌کنند؟ ضمناً یک جوان ۳۲ ساله دانشجوی ریاضی و از دواج کرده در این همسرش را هم طلاق داده و بخاطر شغل پدرش در حصار حفاظتی بسر می‌برد چه اطلاع سیاسی و نظامی دارد که با انضای آنها باعث سقوط و براندازی دولت ایران بشود و آنچه را هم تا این لحظه گفته‌است تکرار شایعاتی است که بگوش همه رسیده بوده است و اگر واقعیت هم باشد کهنه و غیرقابل استفاده‌اند.

*مسالهٔ جوانان*

مسألهٔ جوانان محترم بخوبی استحضار دارند که به لطف فساد و فحشا و مواد مخدر و بی‌ایمانی به مبانی اخلاقی و اجتماعی صادر شده از آمریکا و کشورهای اروپای غربی به سایر کشورهای جهان، هم‌اکنون در همه کشورهای جهان مسأله بسیار مهمی بنام «مسألهٔ جوانان» وجود آمده‌است. مسأله جوانان همیشه وجود داشته ولی در دوران معاصر بدلائل فوق شدت



- سهم هزینه‌های نظامی در تولید ناخالص کشورهای منطقهٔ خاورمیانه از هر ناحیهٔ دیگری در دنیا بالاتر است

- بر اساس بررسی‌هایی که توسط صندوق بین‌المللی پول در مورد ۱۳۲ کشور جهان صورت گرفته، هزینه‌های نظامی گرایش فزولی داشته‌است**

بیش از مناطق دیگر کاهش یافته

به‌هر حال سهم هزینه‌های نظامی در تولید ناخالص کشورهای منطقه خاورمیانه از هر ناحیهٔ دیگری در دنیا بالاتر است و به ۶/۷ درصد تولید ناخالص داخلی آنها بالغ می‌شود.

در بین کشورهای دنیا سه کشور تازه صنعتی شده قارهٔ آسیا در سال ۱۹۹۷ بالغ بر ۱۸/۴ درصد

هزینه‌های عمومی خود را صرف مخارج نظامی کرده‌اند و سهم این هزینه‌ها در تولید ناخالص داخلی این سه کشور در این سال ۳/۶ درصد بوده‌است.

سهم هزینه‌های نظامی در هزینه‌های عمومی ۱۲ کشور خاورمیانه (بر طبق پیش بینی صندوق بین‌المللی پول) از ۲۴/۹ درصد در سال ۱۹۹۰ به ۲۱ درصد در سال ۱۹۹۵ کاهش یافته و در سالهای ۱۹۹۶ و ۱۹۹۷ به ترتیب ۲۰/۳ درصد و ۲۰/۲ درصد بوده‌است.

برخی از سازشانه‌های مالی بین‌المللی اعطای کمک به کشورهای در حال توسعه با کشورهایی را که دوران انتقالی یا گذار (از اقتصاد دولتی به اقتصاد بازار را می‌گذرانند به کاهش هزینه‌های نظامی این کشورها مو کول کرده‌اند و اعطای تسهیلات اعتباری صندوق بین‌المللی پول با کمک به اجرای اصلاحات ساختاری نیز به کاهش این هزینه‌ها از تباط داده شده‌است.

سهم هزینه‌های نظامی در هزینه‌های عمومی ۱۲ کشور

خاورمیانه (بر طبق پیش بینی صندوق بین‌المللی پول) از ۲۴/۹ درصد در سال ۱۹۹۰ به ۲۱ درصد در سال ۱۹۹۵ کاهش یافته و در سالهای ۱۹۹۶ و ۱۹۹۷ به ترتیب ۲۰/۳ درصد و ۲۰/۲ درصد بوده‌است. برخی از سازشانه‌های مالی بین‌المللی اعطای کمک به کشورهای در حال توسعه با کشورهایی را که دوران انتقالی یا گذار (از اقتصاد دولتی به اقتصاد بازار را می‌گذرانند به کاهش هزینه‌های نظامی این کشورها مو کول کرده‌اند و اعطای تسهیلات اعتباری صندوق بین‌المللی پول با کمک به اجرای اصلاحات ساختاری نیز به کاهش این هزینه‌ها از تباط داده شده‌است.

بر طبق بررسیهای انجام شده توسط صندوق بین‌المللی پول بخشی از هزینه‌های نظامی کاهش یافته توسط کشورها صرف هزینه‌های اجتماعی و سرمایه‌گذارهای انسانی شده‌است. اما میزان این سرمایه‌گذارها متناسب با کاهش هزینه‌های نظامی نیست.

IMY Survey, May 11, 1995,

PP. 149-150.

## ETTELA' AT

بیشتری یافته‌است و علاوه بر عوامل فوق‌الذکر در اثر پیشرفت اقتصادی و فن‌آوری و عدم وجود عدالت اقتصادی واجتماعی برای همه جوانان در همه‌جا نوعی بحران روحی ایجاد شده‌است که آقای احمدرضایی را هم باید یکی از قربانیان این بحران دانست.

همین دو یا سه ماه پیش بود که فرزند وزیر کشور انگلستان به اتهام خرید مواد مخدر مورد تعقیب پلیس قرار گرفت و جنجالی شبیه ماجرای احمدرضایی در این کشور برپا شد.

وزیر کشور انگلیس با فروتنی اعتراف کرد که اشتغالات شدید او مانع از نظارت نزدیک بر وضع فرزندش شده‌است و این یک مسأله اجتماعی برای همه جوانان است که باید با آن به مبارزه برخاست و چنین مبارزه‌ای در انگلستان هم شروع شده‌است.

سؤال این است که چرا رادیو اسرائیل و صدای آمریکا نظیر سروصدایی را که برای فرزند محسن رضایی برآه انداخته‌اند برای قضیه پسر وزیر کشور انگلیس برآه نینداختند؟

دختر یکی از وزیران کابینه محافظه‌کار انگلیس چند سال پیش در خوابگاه خود در دانشگاه آکسفورد در اثر استفادهٔ بیش از حد از مواد مخدر خود را از پنجره بیرون انداخت و کشت. چرا رادیو اسرائیل و صدای آمریکا خاموش ماندند؟

در ترکیه برادر سلیمان دمیرل نخست‌وزیر و رئیس‌جمهور آن کشور که یحیی نام داشت به خاطر کسداد و زدنی تحت تعقیب قرار گرفت و هیچیک از رادیوهای نامبرده سخنی از آن به میان نیاوردند.

پسران مرحوم ذوالفقار علی بو تو وزیر خارجه و نخست‌وزیر پاکستان که خواهرشان (بی نظیر بی‌نو) نیز نامدار آن کشور شد از خانه و خانواده بریدند و هریک دچار سرنوشتی کم‌وبیش مشابه احمدرضایی در داخل و خارج از پاکستان بوده‌اند اما رادیوهای مورد بحث ما مصاحبه‌ای با آنان ترتیب نمی‌دادند و برنامه‌های اختصاصی برای آنها اجرا نکردند.

*انگیزه‌های پناهندگی و سن مهاجرت*

در طول عمر هر انسان برحله‌ای بنام مرحلهٔ میل به مهاجرت وجود دارد. متخصصین این مرحله را از ۱۴ تا ۲۵ سالگی دانسته‌اند. در این سنین کمتر کسی است که ولری برای بیکار هم شده دچار اندیشه‌و وسوسهٔ مهاجرت از وطن و دیدار خود نشده باشد.

عوامل به‌وجود آمدن چنین اندیشه‌و وسوسه‌ای بی‌شمارند ولی هرگز به وسعت و شدتی که خبیرسازان در باره احمدرضای سخن‌براکتی می‌کنند نمی‌تواند باشد. یک جوان ۲۲ ساله آن هم در محیط محافظه‌کارانه خانوادگی در ایران کمتر بخاطر انگیزه سیاسی و صرفاً سیاسی و خیرسازانه دست به کار مهاجرت می‌شود و به آمریکا می‌رود که ایران و مردم ایران را نجات بدهدو به‌تفاهلی دست‌انکر باز اندازی رژیم حاکم بشود. انگیزهٔ مهاجرت هرکس در درجه اول شخصی و خصوصی است و ناشی از مسائل و بحرانهای شخصی و خصوصی است. مناشای قیلم‌ها و خواندن داستانه‌ا و میل به کنج‌آوری و سیر و سیاحت به انگیزه‌ها شدت و ضعف می‌بخشند.

تا آنجا که بخاطر دارم از سالهای اول دبیرستان (۱۳۲۷ ه.ش) هر روز با یکی از هم‌دوره‌ها و همکلاسان و بی‌همچلی‌ها ساعتی را به صحبت کردن در بارهٔ خارج رفتن و مسافرت کردن به اروپا و آمریکا گذرانیدیم. همیشه میل به تباط با دوستان خود در خارج از کشور بمظنور کسب اطلاعات در زمینه انجام مسافرت به خارج برای ادامه تحصیل یا زندگی در آن کشوران بودیم.

در دورانی که این افکار بخاطر ما خطور می‌کرد هرگز مسأله نجات ملت و مملکت و براندازی حکومت برایمان مطرح نبود و فقط می‌خواستیم در جستجوی آینده بهتر به هر جا که ممکن است برویم. تا اینکه آمریکا بعد از جنگ جهانی دوم وارد صحنهٔ ایران شد و با نمایش قیلم‌ها و افتتاح کبابخانه‌ها و دادن بورسها و… همه جوانان را بفکر رفتن به آمریکا انداخت. این فکر از آنوقت تاکنون با همه ما از همانوقت بود و هر کدام هم توآنستیم به‌هر وسیله خود را به آن کشور رسانیدیم و بعد از انقلاب هم عده کثیری بدلیل ترس و وحشت از رویدادها رهسپار خارج و مخصوصاً آمریکا شدند و از تباط و مکاتبه وسیع و همه جانبه مهاجرین ایرانی با اقوام و خویشان و دوستان سبب تشویق بیشتری برای اجرای فکر مهاجرت گردید. کمتر کسی است که صف‌های طولانی متقاضیان ویزا از سفارت‌تخانه‌ها را از سالهای ۱۳۳۲ هم بعد ندیده باشد و طولانی‌ترین صفها هم صف جلوی کنسولگری آمریکا بود که مردم یکی دو شب برای اینکه نوبتشان بشود آنجای می‌خوابیدند.

این موج بعد از انقلاب در اثر از دید جمعیت کشور، جنگ، بیکاری، کاهش ارزش پول و افزایش فقر عمومی، بولدلر شدن طبقات جدید و تازه به دوران رسیده که می‌خواهند از قافله مظاهرین و رف‌نگر عقب‌نمانند و فرار از افراد خانواده‌های مورد تعقیب، دامنهٔ وسیعی یافت و میزان و وسوسه و هوس مسافرت و مهاجرت را بنحو خیره‌کننده‌ای افزایش بخشید.

از سوی دیگر ایالات متحده آمریکا و کشورهای اروپایی که نخستین هدف برای مهاجرین ایرانی بودند بعد از انقلاب دروازه‌های خود را برای ایرانیان بستند و بطور خیلی خیلی محتاطانه و با انتخاب دقیق از میان متقاضیان ابتدا به ثروتمندان و قاطبهٔ نژدان فراری و وابسته بخودشان ویزا دادند ولی هجوم بی‌گیر ایرانیان مرتباً آنها را وارد به عقب‌نشینی کرد بطوری که بتدریج افراد و خانواده‌های طبقات مختلف که از جمله زندان فراری و ثروتمندان و مأمورین ظالم قبلی بودند نیز توانستند که ویزا بگیرند و رحل اقامت در لوس‌آنجلس و واشنگتن و سایر شهرهای آمریکا بکنند.

فرزند آقای محسن رضایی نیز پنج یا شش سال از عمر ۲۲ ساله‌اش راشاهد این مهاجرت‌تها بوده‌است و چون خانواده او خوستانی هستند دچار عذاب ترک اجباری موطن خود بخاطر جنگ هم بوده‌است و با از مجار و اقوام دانسته‌های تأثر آور حمله عرفاقتها به خوزستان و سپس تبدیل خوزستان به میدان جنگ به مدت ۸ سال را شنیده‌است. از دواج تا کم هم داشته و آرزویش هم ادامه تحصیل در کشور سر آمد کشورهای صنعتی جهان بوده‌است و این آرزوی اکثر دانشجویان در دانشگاههای همه کشورهای جهان سوم است.

بنا به مقتضیات خانوادگی نمی‌توانسته بطریق عادی به آمریکا برود لذا راه پناهنده شدن را بعنوان یک راه کار انتخاب کرده و با موفقیت آنرا به مرحلهٔ اجرا در آورده‌است.

بنابر این انگیزه پناهندگی آقای احمدرضایی به آمریکا هیچ چیز به غیر از تحقق یافتن آرزوی مهاجرت و زندگی در آمریکا نمی‌تواند باشد. (او احمد رضایی) از جمیع موانع و مشکلاتی که آمریکا برای مسافرت ایرانیان به آمریکا ایجاد نموده‌است اطلاع داشته و می‌داند و با شنیده‌است که آمریکا حتی به مادرانی که ۱۸ سال است فرزندشان خود را ندیده‌اند ویزا برای دیدار نداده‌است و می‌داند که کنسولگریهای آمریکا مخصوصاً به جوانان ایرانی اعم از پسر یا دختر بطور کلی ویزا نمی‌دهند به همین جهت آقای احمد رضایی صرفه و صلاح را در این دیده که تقاضای پناهندگی بکند تا به آنجا برود و زندگی کند.

بسیاری از جوانان ایرانی را می‌شناسیم که وقتی به مانع ویزا بر خورده‌اند به تقاضای پناهندگی متوسل شده‌اند و مشکل خود را که از راه عادی حل نمی‌شد، حل کرده‌اند. عده‌ای از جوانان در این راه تا پندانجا پیش رفته‌اند که بدروغ خود را جزو جامعه اقلیتهای مذهبی اعلام داشته‌اند و از وی اضطرار خود را وابسته به گروه‌ها و دستجات سیاسی اعلام داشته‌اند تا بگویند جانشان در ایران در خطر است که بتوانند تقاضای خود را موجه سازند و ویزا و اجازهٔ اقامت و کار در کشور موردنظرشان بگیرند.

بطور کلی میل به مهاجرت در همه جوانها و در همه کشورها وجود دارد. در همین انگلستان تعداد مهاجرین جوان انگلیسی به خارج از انگلستان بمراتب بیشتر از تعداد مهاجرت کنندگان به انگلیس است چرا بی.بی.سی شلوغ نمی‌کند و بسراغ مصاحبه با جوانان انگلیسی نمی‌رود و با بوق و کرنا در این باره سخنی نمی‌گوید و سرمقاله‌نویس کیهان هم در این باب سر مقاله نمی‌نویسد و رادیو اسرائیل هم نوشته‌های آنها را نمی‌خواند؟

*و بالاخره صدای آمریکا چه می‌خواهد؟*

صدای آمریکا هرگز با چنین سعتی که در بارهٔ پناهندگی احمدرضایی صحبت کرده‌است در بارهٔ پناهندگی هیچیک از سایر پناهندگان معروف دیگر کشورها به آمریکا داد سخن نداده‌است. مثلاً وقتی سولانا دختر استالین در هندوستان به سفارت آمریکا پناهنده شد با وجود شدت جنگ سرد بین آمریکا و شوروی از پناهندگی سولانا صحبت نکردند و برایش مصاحبه و برنامه ترتیب ندادند. و اکلین کندی همسر جان اف کندی رئیس‌جمهور فقید آمریکا که خانه و خانواده را رها کرد و نزد آلونسوس به یونان رفت تا حدی که احمدرضایی مورد پذیرایی صدای آمریکا قرار گرفته‌است از عنایات و توجهات صدای آمریکا و بی.بی.سی و صدای اسرائیل بر خوردار نگردد.

با جوانان خانواده معروف کندی که کارهای هر کدام موضوع داغ‌تری برای سخن‌براکتی در صدای آمریکا بودند هرگز دیده‌شد که مصاحبه و برنامه‌ای از نوع مصاحبه و برنامه‌ای که برای احمد رضایی ترتیب داده‌اند برایشان برگزار کنند.

پس می‌بینم که ایجاد یک پوشش وسیع سیاسی و اطلاعاتی و تبلیغاتی برای پناهندگی احمدرضایی ۲۲ ساله صرفاً بمظنور بهره‌بردارهای سوء و نامطلوبی است که از مدت‌قبل برنامه‌ریزی‌های مربوط بدان شده‌است.

آمریکا و انگلیس و اسرائیل هریک جداگانه و بعد هم بافتاق از نمد پناهندگی احمد رضایی برای خود کلاه می‌خواهند و گرنه هیچوقت آنها دلشان برای ایران و ایرانی و مخصوصاً جوانان ایرانی و آینده جوان ایرانی نسوخته و نخواهد سوخت.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1012, WEDNESDAY, JULY 15, 1998

## Iranian students bag silver, bronze medals in World Chemistry Olympiad

TEHRAN - Iranian students who attended the 30th World Chemistry Olympiad in Australia bagged one silver and three bronze medals. Some 191 students from 54 countries took part in the contests. Iranian student 'Najafi' won a silver medal and three others, namely Sharaifi, Ghaseini and Ansari each bagged a bronze medal in the contests.

### President:

## Islam flourished through dialog

TEHRAN - President Mohammad Khatami said on Monday that Muslim nations are the strongest and the wealthiest in the world in terms of spiritual and material resources. Addressing the participants of the international conference on Islamic unity, President Khatami said despite the material and spiritual strength, the Islamic nations do not occupy the place they deserve on the international scene, IRNA reported.

common cultural grounds which bring them together regardless of their race, history and nationality, the president said.

The common culture shared by the Muslim nations can serve to reinforce solidarity which they badly need, President Khatami reiterated.

On different interpretations of Islam, President Khatami said the differences are rooted in the different social, historical, psychological and environmental parameters.

"We should not think that the differences may bring us to collapse, but it is a natural course."

"We should make the differences become the cause of promotion and development and not the cause of tension," President Khatami said in reference to the two branches of Islam, Shi'ite and Sunni.

The president said the colonialist powers have misused the differences in religions throughout the history and they have fanned the flames of religious dis-

putes for their own interests.

He said the loss the Islamic world has incurred from the religious difference is terrible and irreparable.

The Muslim nations are expected to find their own place in the world thanks to the spiritual reserves, extraordinary material resources and special status in terms of manpower and young work force, the president said.

The Muslim world needs inner development, the thinkers of the Muslim nations should work for a better future and prosperity, he said.

"We should avoid alienation and should not think that what the Westerners have achieved is the ultimate stage of social life," he said.

President Khatami said, "today, the political and economic structure of the West views the Muslim world as its rival and therefore it does not want to see solidarity prevailing among the Muslim nations."

"No religion, no religious school has invited the human being to peace and coexistence to the extent that Islam has done. We are men of peace but not surrenderers to bullies and abusers," he said.

"We are men of dialogue, Islam has flourished through dialogue and embraced the other doctrines, though non-Islamic," he said.

## Russia to brief Iran over Caspian Sea deal

TEHRAN - Russian First Deputy Minister of Foreign Affairs Boris Pastukhov is to arrive here on Friday to offer explanations to Iranian officials on a deal signed by Russia and Kazakhstan recently on the Caspian Sea legal regime.

According to the informed sources at the Iranian Foreign Ministry Pastukhov is to hold talks with his Iranian counterpart Morteza Sarmadi and Foreign Minister Kamal Kharrazi, IRNA reported.

Kremlin spokesman Sergei Yastrzhembsky told reporters in Moscow on Monday that the visit to Iran of the Russian deputy foreign minister aimed to exchange views on the issues related to the Caspian Sea.

Yastrzhembsky said that Kremlin is aware that Iran and Turkmenistan are not happy with the deal reached between his country and Kazakhstan on the Caspian Sea.

He said that Russia and Kazakhstan have necessary flexibility towards the issue, considering the need for collective exploitation of the sea by all the littoral states.

## Iranian markswomen to leave for Barcelona

TEHRAN - Iran's 11-woman marksmanship team is to leave for Spain today to attend the world marksmanship contest, to be held in Barcelona from July 18-27.

The Iranian team, to be accompanied by a head coach and a coach, is to take part in the air rifle, air pistol, free pistol and standard rifle events.

## Italy ready to contribute in implementation of development projects in Iran

TEHRAN - Italian Foreign Trade Minister Augusto Fantozzi said in Rome on Monday that Iran-Italy joint economic commission is to resume work in Tehran from July 25 following years of inactivity.

The Iranian co-president of the commission is to be Mines and Metals Minister Eshagh Jahangiri and his Italian counterpart would be Fantozzi.

Fantozzi told IRNA in Rome that the commission is to order offering insurance guarantees for export of more than three billion dollars worth of goods to Iran.

He described Italian Prime Minister Romano Prodi's recent visit to Tehran as "successful" and said that relations between Tehran and Rome have entered a practical phase of action. He said the commission should determine peculiarities of the new phase of such relations.

Fantozzi said that Italy is eager to contribute to implementation of the energy, petrochemical, steel, mechanical and telecommunication projects in Iran.

He said that prior to convening of the joint commission session, an Iranian delegation, headed by Industries Minister Gholamreza Shafeie, would visit Italy.

A protocol is to be signed by the two countries,

said Fantozzi, adding that Iranian and Italian experts are busy preparing its content and provisions.

He said the projects for building docks in Iran's Bandar Abbas region (Hormuzgan Province) and for manufacturing Augusta helicopters would be implemented following Tehran-Rome joint economic commission's decision in that respect.

Iran's success in paying off all its due payments on time made Italians call it a solvent payer, said Fantozzi, adding that this very factor has been influential in Italians' assessment of Tehran-Rome relations.

Elsewhere in his remarks Fantozzi referred to Italy's investment in Iran and said the ground is prepared for Italy's contribution to implementation of projects in Iran's oil sector more than any other sectors and Italian National Oil Company (ENI) is busy holding talks with Iranians on the same issue.

Such companies as Technimonte and Technipetrole in Italy can contribute to Iran's petrochemical activities, said Fantozzi, adding that foundry, mechanics and telecommunications are among other areas in Iran to which Italy can contribute.

Italtel is now holding talks with Iranian telecommunications officials on cellular telephones, he added.

Italian skin processing

union had earlier contributed to qualitative improvement of Iran's leather exported to Italy and is now ready to help certain Iranian small and medium-sized leather companies, he added.

Referring to talks with his Iranian counterpart on airport, road, infrastructural affairs and tourism related subjects and to a cooperation agreement signed by Italian Foreign Trade Institute and Iran's Exports Promotion Center for offering training courses to experts, Fantozzi said that cooperation between Iran and Italy has entered into a phase which is beyond what was already expected.

He expressed hope that trade relations between Tehran and Rome would drastically expand and predicted that volume of mutual transactions would equal that of last year, that is more than Dlr 2.7 billion.

He said that U.S.' withdrawal from D'Amato bill and easing its fulfillment by European companies are due to the new policies adopted by Iran and the pressures exerted on the U.S. by the European Union (EU).

Since the beginning, said Fantozzi, Italy was against imposition of any kind of unilateral sanctions. He said Italian companies were suffering from implementation of the D'Amato bill.

Italy's stance is transparent and the country acted soundly vis-a-vis both the U.S. and Iran, concluded Fantozzi.

### Khatami:

## Iran-France relations entered a positive era

TEHRAN - President Mohammad Khatami on Monday felicitated President Jacques Chirac on France's national day, July 14.

"Iran-France relations have passed an ordeal caused by an unjust action by a German court in contravention of the international norms. The relations which have entered into a positive era, hopefully, will develop in all grounds thanks to mutual trust and political will on part of the two governments," President Khatami said in his message, quoted by IRNA.

He said mutual respect and confidence and conduct on equal footing have formed the important principle of the Iranian diplomacy.

The president said in his message that going ahead with the friendly relations, exchange of constructive views with other states have indicated Iranian principle in this respect and the understanding of the realities in the Islamic Iran by the respective states.

In another development, Foreign Minister Kamal Kharrazi and his French counterpart Hubert Vedrine in a telephone conversation Monday night reviewed current developments in Kosovo, the situation in Southern Lebanon, and Tehran-Paris relations.

The Iranian foreign minister voiced his concern about the aggravating situation in Kosovo and its adverse impact on the situation in Bosnia Herzegovina.

The French foreign minister indicated the emphasis of his government on the peaceful solution of the crisis in Kosovo and also appreciated OIC's readiness to contribute to the efforts for returning peace to Kosovo.

### Shahroudi:

## Tehran-Riyadh cooperation can solve problems of Muslim world

TEHRAN - Saudi Minister of State for Executive Affairs Motalib bin Nafisa said on Monday that cooperation between Iran and her country at bilateral, regional and international levels can solve many problems facing the region and the world of Islam. Nafisah told Iranian Ambassador to Saudi Arabia Mohammad-Reza Nouri Shahroudi that all world Muslims are happy with the development of relations between Tehran and Riyadh, IRNA reported.

sites in both countries by Iranian and Saudi nationals.

Shahroudi thanked the Saudi government for the facilities it provided for Iranian Hajj pilgrims and those visiting holy sites in the country.

He briefed Nafisah on the latest development in Tehran-Riyadh ties and stressed the need to take more steps towards cementing mutual bonds.

## U.S. rapprochement with Iran constrained by past policies

TEHRAN - Washington's proposed development of a 'road map' toward improved relations with Iran is an important departure from past U.S. policy pronouncements, according to a new report by U.S.-based consultants Petroleum Finance. But actual improvement will be constrained by the impact of past U.S. policies towards Iran, as well as the parameters of American domestic politics, said the report quoted by IRNA from London.

"Even if the Clinton administration wanted to move more boldly, it would be unable to do so because of its own past policies and rhetoric; the constraints imposed by the rigidity of existing legislation; and a still relatively hostile attitude toward Iran in Congress," the report said.

It viewed the overtures made by U.S. Secretary of

State Madeleine Albright last month as a response to calls for a differentiated containment policy against Iraq and Iran and the new approach outlined recently by Republican Congressman Lee Hamilton.

The occasional paper by Petroleum Finance's Market Intelligence Service, also spoke of Iran breaking out of isolation both regionally and in its relationship with Europe, Russia and even China that was leaving Washington left behind.

If these trends continue, the U.S. could eventually be faced with a "fait accompli" Iran which is enmeshed in normal relations with most of its neighbors as well as with other major powers," it said. Should this occur and the U.S. has not found independent reasons to change its policy towards Iran, the report warned it would "find it necessary to do so, if for no other reason than to maintain the equilibrium of its other major international relationships."

## Iran 3rd largest oil exporter to India

TEHRAN - Iran ranked the 3rd largest oil exporter to India in 1997-98, supplying 3.5 million tons of crude oil to the latter.

Neelam Kataria, information officer of Ministry of Petroleum and Natural Gas of India, told IRNA that Iran was among India's top three oil exporters during the 90s.

Worth Dlr 479 million, India's oil imports from Iran in the fiscal 1996-97 were to the tune of 4.4 million tons.

The 97-98 figure, thus, represented a 20 percent decline in the Indo-Iranian trade in oil. The monetary value of India's 97-98 oil imports from Iran has yet not been estimated, said Kataria.

Saudi Arabia and Kuwait were, in the same order, India's largest oil exporters in the same year.

Iran accounted for 10 percent of India's 35 million tons of oil imports in 1997-98.

India's domestic production of oil amounted to 37 million tons in the same year. In the fiscal year 1998-99, India has targeted to import about 30 million tons of oil, while the production has been pegged at 37 million tons.

Compared to Dlr 9 billion in 97-98, India's oil and petroleum products bill in 1998-99 will be in the range of Dlr 7.5 billion because of the international prices currently standing at a 12-year low, according to a petroleum ministry estimate.

## Iran regrets escalation of war in Afghanistan

TEHRAN - Iranian special representative on Afghanistan Aaleddin Boroujerdi on Monday regretted the escalation of war in northern Afghanistan.

The Taleban militia on Sunday launched offensive against the northern Province of Faryab, the stronghold of the opposition forces, IRNA reported.

Boroujerdi denounced the offensive as fratricide and said the experience has shown that the ups and downs in military ground have no impact on the major principle of putting an end to the conflict in Afghanistan through political means.

"Pursuing the policy to embark on civil war to reach victory is an injustice against the Afghan people who are suffering from the atrocities of war," Boroujerdi said.

He pointed to the peacemaking efforts of the United Nations, the Organization of the Islamic Conference (OIC) and the regional states and hoped that political negotiations would replace military operations.

"The natural reaction to any military attack is defence causing escalation of blood-shed in the Islamic state of Afghanistan for which the Islamic countries and other nations are filled with hatred," Boroujerdi said.

## MJF plans on bigger role in agricultural exports

TEHRAN - The Mostazafan and Janbazan Foundation (MJF) is mobilized to boost Iran's share of agricultural products in world markets, head of the MJF agricultural department Rabiei Fallah said here on Monday.

Recognizing the need to increase the country's revenues from agricultural exports, the MJF intends to cooperate with producers to export their surplus production, Fallah told IRNA. Noting that Iran's agricultural production far exceeds its domestic needs, Fallah said that exports can be facilitated through proper marketing, creating a culture of exports and better packaging.

According to the official, the MJF affiliated units each year produce 190,000 tons of wheat, barley, corn, soy beans and sugar beets. Fallah also stressed the importance of employing pressurized irrigation technique in the country's farms for better utilization of water resources. The MJF has so far employed the technique on 6,000 hectares of its lands and intends to extend it to another 6,000 hectares within the next three years, he added.

The official called for a bigger role by the Bank of Agriculture in offering credits for the purpose of introducing the modern irrigation technique in the country's farms.

The official also spoke of MJF plan to cede 10 of its agricultural and fish farming units spread over 12,000 hectares to the private sector by the year end (Iranian year started March 21). The plan applies to another 10,000 hectare of the MJF owned lands scattered throughout the country, he said, putting the total value of the lands to be ceded for the year at Rls 350 billion.

According to Fallah, the MJF is planning to spend Rls 185 billion this year on introducing pressurized irrigation method in the farming lands operated by the foundation. Rls 65 billion of the said amount would be provided through bank loans, the official added.

## Wholesale price index up 13.3 pc

TEHRAN - The wholesale price index of goods for the Iranian month of Khordad (May 21-June 21) registered a jump of 13.3 percent compared to that of the similar period last year.

The announcement was made by Central Bank's Statistics Department which added that the index stood at 731.7, also showing a jump of 1.1 percent compared to that of the previous month, IRNA reported.

Wholesale price indices on the average for the first quarter of the Iranian year (started March 21) registered a 13.6 percent jump compared to that of same period last year.

Increase in prices of fresh fruits was the major contributor to the jump in the price index, the report added.

According to the statistics for the month of Khordad, the price indices of foodstuff jumped 21.5 percent, of synthetics (with respect to the primary ma-

terial) jumped 0.6 percent and that of machinery and automobiles jumped 19 percent compared to the corresponding figures of the same month last year.

Also the indices for mineral fuels and by-products, for chemicals and petrochemical products and for non-fuel industrial

products registered 23.1, 14.5 and 4.7 percent jumps, respectively. The index for miscellaneous goods jumped 8.5 percent.

The report also stated that the price index of agricultural products for the month jumped 19.8 percent while that for construction material was up 3.1 per-

ETTELAAT ON THE INTERNET  
<http://www.ettelaat.com>

You can advertise in  
**ETTELA'AT**  
International Edition

For details:  
Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}  
Fax: 0171-250-0842  
Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}  
Fax: (212)246-4332